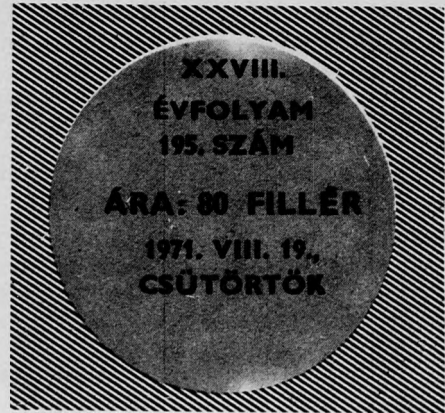


545.911

# NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA



**Az állampolgár  
nincs  
szabadságon**  
\*  
**Csütörtöki  
levél**  
(3. oldal)

## Huszonötmillió forint társadalmi munka

ELSŐ HELYEZETT A II. KERÜLET

Az elmúlt hetekben, hónapokban a „Tiszta és virágos Debrecenért” mozgalom keretében a szemünk előtt változott, formálódott a város arculata. A lakosság társadalmi munkája során új parkok, virágos utcák, előkertek, erkélyek jöttek létre. Egy külön bizottság most értékelte a TVD-versenyt. A parkosítási és virágosítási munka alapján az első díjat — félmillió forintot — a II. kerület lakosságának ítélte oda. A kerület lakói — többek között — új parkokat alakítottak ki a Hámán Kató, a Kardos utcán, s megváltoztatták a Komlóssy, a Vendég, az Izsó, a Wessprémi utca arculatát. A TVD-mozgalmon belül érté-

kelte a bizottság a különböző versenyeket. A legszebb előkert címet a Gyórfy u. 14. számú háznak (Török Ferenc) ítélte. A legszebben virágosított erkély versenyt a Petőfi tér 21. V. em. 1. (Szabó Elemér) nyerte. A legjobb eredményt elért bérháza a Honvéd utca 9—21. számú lakóépületet nyilvánították. A vállalatok között a legjobb eredményt a BIOGAL, az intézmények között a Kossuth Egyetem, az iskolák között a pallagi technikum érte el. A Legszebb Lakóterület címet a Csapóker lakói nyerték el. A különböző díjakat augusztus 20-án, illetve az azt követő napokban adják át a nyerteseknek.

## Új ABC-áruház az üdülővezetben

Új ABC-áruház nyílt szerdán délután Debrecenben, a Simonyi út és a Nagyerdei körút sarkán. Az új áruház, amely a Nagyerdő környékén lakókat látja el áruval, mintegy négy millió forintos beruházással készült el. Az üzlet 502 négyzetméter alapterületű. Ezen terület felét kiszolgáló tér, másik felét raktár és szociális helyiségek képezik. Az átadási ünnepségen Titkó István, a Hajdú-Bihar megyei Elélmiszer-kiskereskedelmi Vállalat igazgatója elmondta, hogy az új áruház átadásával — területileg — Debrecennek ismét egy kereskedelmi fehér foltja tűnt el: ezen új egység kész szolgálni az itt lakó 15—20 ezer ember mindennapos háztartási szükségletét. A raktárakban mint-

egy másfélmillió forint értékű áru vár a vevőkre, s ezen árúérték minden hónapban gazdára talál majd, hiszen a bolt havi másfél millió forintos forgalom lebonyolítására készült fel. A hét hűtővitrinben több mint hatvanféle hentesárut kínálnak, külön részleg árusítja a mindennapi friss tokehúst, s mind a háziasszonyok, mind a strandolók, üdülők beszerezhetik napi áruszükségeiket itt. A Max Gyula vezetésével megnyílt új ABC-áruház már az első napon nagy forgalmat bonyolított le.

Felvételünkön: az ABC-áruház egy része.



## Lublini küldöttség érkezett Debrecenbe

Hajdú-Bihar testvérmegyéjéből, a lengyel Lublin vajdaságból érkezett küldöttség tegnap Debrecenbe, viszonzva a hajdú-bihariak júniusi látogatását. A lengyel küldöttséget Ryszard Wójcik, a lublini megyei tanács elnöke vezeti. Tagjai: Stanislaw Andzelm, a megyei pártbizottság osztályvezetője, Stefan Michaluk, a lublini teherautógyár pártbizottságának titkára és Tadeusz Michalski, a lublini gimnázium tanára. A vendégek tegnap délelőtt a megyei tanácson tettek látogatást. Baráti beszélgetés keretében találkoztak a delegáció tagjai a tanács elnökhelyetteseivel, osztályvezetőivel. Ott volt dr. Gyarmati József, a

Debrecen városi Pártbizottság titkára, Nádas Vilmos, a városi tanács vb-titkára. A kedves vendégeket dr. Ambrus István, a megyei tanács elnöke köszöntötte. Többek között méltatta a két nép, a két megye baráti kapcsolatát, majd a feleket kölcsönösen érdeklő gazdasági, politikai kérdésekről folyt a beszélgetés. A lubliniak elsősorban a tanácsi átszervezés tapasztalatai érdekelték. A delegáció tagjai délután városnézésen vettek részt, ma — a tervek szerint — a Kossuth Egyetemre látogatnak. Képünkön dr. Ambrus István köszönti a vendégeket a megyei tanácson.



**Rádió-  
és tv-műsor**  
(4. oldal)

**A külsőség  
művelődési  
otthonairól**  
(5. oldal)

**SPORT**  
(7. oldal)

## Megnyílt Debrecen első termelőszövetkezeti étterme

Tegnap Debrecenben átadták rendeltetésének a nádudvari Vörös Csillag és a balmazújvárosi Lenin Termelőszövetkezet közös beruházásában készült Csillag éttermet. Debrecen lakossága már korábban megismerkedhetett a két tiszta csemegeüzletével, amely osztatlan sikert aratott. Ezt mutatja az is, hogy a saját termelésű árukból naponta 100 000 forintos forgalmat értek el. A csemegeüzlet szomszédságában megnyílt étterem átadási ünnepségen Gonda Sándor, a nádudvari Vörös Csillag Tsz pártbizottságának titkára rövid beszédben méltatta az új étterem létesítésének jelentőségét. Mint mondotta, azt akarják, hogy a csemegebolt mellett a fogyasztók kényelmes körülmények között étkezzenek. A két tiszta megye legnagyobb árutermelő közös gazdasági közé tartozik. Saját termékeiket hozzák forgalomba, szárnyast és sertéshúst. Dobó László üzletvezető ígéretet tett: mindenkor figyelmesen, szeretettel, tisztelettel, gazdag választékkal fogadják vendégeiket.



Az étterem vadászterme

A két tiszta üzlete eddig sem okozott csalódást. A nyitás óta is bővült választékuk. Bizhatunk benne: a Csillag étterem is jó hírnevet vív ki magának. Az étterem egyébként 200

személy befogadására alkalmas, különtermei alkalmasak névnapok és más családi események ünneplésére. Hétköznapokon 11 órakor nyit, és 23 órakor zár.

## A klaipedai vendégek városnézésén

Zalis Alfonsas Jonának a litvániai Klaipeda város tanácsa elnökének vezetésével Debrecenben tartózkodó delegáció tegnap városnézésen vett részt, ismerkedett a testvérváros nevezetességeivel, majd a dohánygyárba látogatott. Képünkön a vendégek a Déri Múzeumban.



## Fejlődik a magyar—finn gazdasági együttműködés

Mint ismeretes, Losonczy Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke Urho Kekkonen finn államelnök meghívására a közeli napokban hivatalos látogatásra Finnországba utazik. A megbeszéléseken minden bizonnyal áttekintik a két ország gazdasági kapcsolatait, továbbfejlesztésének lehetőségeit is. E fontos kérdés az utóbbi években már többször napirendre került a két ország különböző szintű vezetői között, ennek nyomán a fejlődés meggyorsult, de még sok a kihasználatlan lehetőség. Mint a Külkereskedelmi Minisztériumban az MTI munkatársának elmondták, a magyar—finn áruforgalom értéke tavaly első ízben haladta túl a húszmillió dollárt. A ko-

rábbi években tapasztalt forgalom-ingadozás után 1969. óta az áruszállítások fellendültek. 1968-ban 5,4 millió, 1969-ben 8 millió, tavaly 10 millió dollár értékű árut exportáltunk az ezer tő országába, importunk az 1968. évi 5,2 millióról 11,4 millió dollárra nőtt. 1971-ben és 1972-ben mindkét oldalon a forgalom további növekedésével lehet számolni. Az eddiginél szélesebb piacot jelenthet Finnország a magyar gépxport számára. Igen nagyok a lehetőségek a kölcsönös vegyipari és egyéb szállításokra. Mivel mindkét országban kölcsönösen törekednek a kapcsolatok fejlesztésére, bizonyosra vehető, hogy az áruforgalomban 1970-ben elért csúcseredményt is rövidesen túlhaladjuk. (MTI)

# A vietnami béke feltételei

A DIFK ELNÖKÉNEK NYILATKOZATA

HANOI (MTI)

Huynh Tan Phat, a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány elnöke nemrég interjút adott a Prensa Latina hanoi különtudósítójának.

Nyilatkozatában aláhúzza, hogy a hétpontos békejavaslatnak, amelyet a DIFK a párizsi Vietnam-értekezleten terjesztett elő, két „igen fontos” pontja van. E két pontot a következőkben jelölte meg:

— Az amerikai kormánynak ki kell tűznie csapatait, valamint az amerikai táborhoz tartozó más or-

szágok csapatai dél-vietnamból való teljes kivonásának határidejét;

— Az amerikai kormánynak minden vonatkozásban be kell szüntetnie a Nguyen Van Thieu vezetete jelenlegi háborús párti saigoni kormány támogatását, hogy a dél-vietnami nép szabadon rendezhesse belügyeit.

A DIFK elnöke interjújában leszögezte, hogy a két kérdés szorosan összefügg. Ha ugyanis — mondotta — az Egyesült Államok kivonja csapatait, de ugyanakkor az amerikai neokolonializmus megvalósítását célzó úgynevezett „vietna-

mizálási” program végrehajtására továbbra is hatalmon tartja a Thieu-klikket, akkor Vietnamban nem fejeződik be a háború. Ahhoz, hogy Vietnamban igazi tartós béke legyen, meg kell oldani a két kérdést — hangoztatta.

Az október 3-ra kitűzött dél-vietnami elnökválasztásokról szólva kijelentette, hogy azok meghamisított, következképpen törvénytelen választások lesznek. A Thieu-kormány — korrupt diktátorok csoportja — állapította meg befőzésül Huynh Tan Phat a DIFK elnöke. (VNA, AP)

# Ma temetik Vajda István elvtársat

Életének 67. évében elhunyt Vajda István elvtárs, a munkásmozgalom régi harcosa, a Szocialista Hazáért Érdemérem tulajdonosa.

Vajda elvtárs az élelmiszeripari dolgozók szakszervezetének tagjaként kapcsolódott be a mozgalmi munkába. 1932-ben már szemérművezetőként tevékenykedett, ekkor tartóztatták le először. 1930 óta tagja volt a pártnak. Később többször megjárta a rendőrséget, politikai munkája miatt a felszabadulásig állandó rendőri felügyelet alatt állt. A felszabadulás után a nyíregyházi István malom vezetője lett, majd 1953-ban Debrecenbe került a

terményforgalmi vállalathoz csoportvezetőnek. Itt dolgozott tíz évvel ezelőtt bekövetkezett nyugdíjazásáig. A munkásmozgalomban végzett tevékenysége elismeréseként megkapta a Szocialista Hazáért Érdeméremet.

Vajda elvtárs temetése ma, csütörtökön délelőtt 11 órakor lesz a Kőztemető I. osztályú ravatalozójából.

MSZMP  
Debrecen városi Bizottsága

# A damaszkuszi csúcserkeztelet

KAIRO (MTI)

Szerda este helyi idő szerint 19.15-kor megkezdődött az Arab Köztársaságok Szövetsége három tagországának értekezlete.

Kairói lapjelentések szerint Szadat egyiptomi, Kadhafi libiai és Asszad szíriai elnök pénteken írja alá az Arab Köztársaságok Szövetségének alkotmányát, majd ezt követően Kairóban, Tripoliban és Damaszkuszban egyidejűleg hozzák nyilvánosságra a történelmi eseményt bejelentő közleményt. Az Al Akhbar értesülése szerint várható, hogy Szudán a szeptember 15-i elnökválasztó népszavazás után csatlakozik az államszövetséghez. Az Al Gumhuriya úgy tudja, hogy magas szintű szudáni küldöttség vesz részt a damaszkuszi csúcstalálkozón.

Az Al Akhbar jelentése szerint a

palesztinai felszabadítási szervezet memorandumot terjeszt a három államfő elé, s ebben kifejti álláspontját a jordániai hatóságok és a palesztinai ellenállás viszonyáról. Mint az Al Akhbar jelenti, újabb, jellegüket tekintve egyelőre nem ismert bonyodalmak nehezítik meg Egyiptom és Szaúd-Arábia békítő misszióját. A palesztinai ellenállás és a jordániai hatóságok olyan módon licitálják túl egymás feltételeit, hogy ezzel nem segítik elő a közvetítés sikerét, bár elyben mindkét fél elfogadta az egyiptomi-szaúd-arábiai munkaakmányt.

Mahmud Riad egyiptomi miniszterelnök-helyettes és külügyminiszter felkérte Hasszunát, az Arab Liga főtájtárát: tegyen kezdeményező lépéseket Szíria és Jordánia között támadt feszültség enyhítésére.

# Washington akciója a két Kína jegyében

NEW YORK (MTI)

Az Egyesült Államok kedden újabb gondosan kiszámított lépést tett a Kína iránti nyitás politikájában.

George Bush ENSZ-nagykövet levélben kérte fel U Thant főtájtárát, hogy a közgyűlés szeptember 21-én megnyíló őszi ülészakára vegyék fel napirendi pontként: „Kína képviselőit az Egyesült Nemzetek Szervezetében”. Jóllehet az amerikai határozati javaslat több ponton szándékosan homályos, alapvető célja egyértelműen a két Kína-politika érvényesítése — legalábbis a belátható jövőre. A határozati javaslatához fűzött emlékiratában Bush hangoztatja, hogy az ENSZ-nek „tudomásul kell vennie” a két Kína létezését és ezt a „vitathatatlan realitást” kell tükröz-

nie a határozatnak is. Az amerikai formula a következő: „Az ENSZ-ne foglajjon állást a Kínai Népköztársaság, illetőleg a Kínai Köztársaság (Tajvan — A Szerk.) egymással ellenkező igényeivel kapcsolatban, amíg az úgy az alapokmányának megfelelően békés megoldást nem nyer”.

A memorandum legfeltűnőbb hiányossága, hogy nem szól arról, ki foglalja el Kína helyét a Biztonsági Tanács állandó tagjainak sorában, és a közgyűlés hogyan teremtsen jogi alapot a két Kína képviselőire, amikor csupán egyetlen kínai mandátum van.

A népi Kína ENSZ-tagságára vonatkozóan már szerepelt a közgyűlés napirendjén egy másik határozati javaslat, amelyet egy hónappal ezelőtt nyújtott be 17 ország képviselője. Ez a javaslat, amelyet a

szocialista országok is támogatnak, a hagyományos módon a Kínai Népköztársaság törvényes ENSZ-jogainak helyreállítását követeli és ebből kifolyólag Tajvan kizárását a világszervezetből. Peking a közeljövőben szintén világosan kifejezésre juttatta, hogy számára csupán ez utóbbi megoldás az elfogadható.

Az amerikaiak azt szeretnék, ha a közgyűlés egyidejűleg vitatná meg mindkét határozati javaslatot. Amennyiben a 17 ország javaslatát veszik előre, az amerikai stratégia arra irányul, hogy Tajvan kizárását tekintés úgynevezett „fontos ügynek”, amelynek eldöntéséhez kétharmados többség kell. Ha ilyen formán sikerül gátat vetni Tajvan kizárásának, akkor következne az amerikai javaslat megvitatása.

(UPI, REUTER — AP)

# Szadista eszközök a vallatók kezében Észak-Írországban

BELFAST (MTI)

Brian Faulkner észak-ír miniszterelnök szerdán Londonba repült, ahol várhatóan az Észak-Írországban bevezetett bírósági eljárás nélküli internálás kérdéséről tárgyal Heath brit miniszterelnökkel, Douglas-Home külügyminiszterrel, Carrington hadügyminiszterrel és Maudling belügyminiszterrel. A tárgyalások csütörtökön kezdődnek — jelentik a nyugati hírügynökségek.

Az észak-ír polgárjogi szervezet londoni irodájának vezetője, Dermot Kellu egy 150 pontból álló dokumentumot tárt a sajtó képviselői elé. A dokumentum szerint az angol katonák kegyetlenül kínozzák a rendkívüli törvény alapján őrizetbe vett foglyokat, törött üvegen vallatják őket, meztelen talpukat ütelve, hogy a föld felett néhány lábnyira lebegő helikopterekből bekötözött szemmel kilökvé őket próbálnak vallomásokot kicsikarni belőlük.

Az angol katonák „lelketlen” fellépése miatt tiltakozott Londonderbyben John Hume ellenzéki republikánus képviselő.

Az AP hírügynökség jelentése szerint a szomszédos Ír Köztársaságban egyre növekszik a feszültség a belpolitikai rendezést óhajtó Lynch miniszterelnök és a köztársaság hadserege között, amely viszont „tettekre vágyik”. A katonák azzal fenyegetőznek, hogy átállnak a törvényen kívül helyezett szélső-

séges ír köztársasági hadseregbe, az IRA-ba.

Az észak-ír hatóságok az IRA-t teszik felelőssé az elmúlt héten, valamint a kedden elkövetett fegyveres rablásokért. Az üzletek, bankok és postahivatalok ellen elkövetett támadások során ismeretlen tettesek eddig 14 000 fontot zsákmányoltak.

(Reuters, AP, UPI, MTI)

Belfasti csendélet: három asszony a törmelék között az Észak-Ír főváros Ardoyne nevű kerületében. A háttérben a szélsőséges protestánsok által felgyújtott és leégett házak; katolikusok amúgy is szegényes otthonai. (Telefotó — AP—MTI—KS)



# Szudáni-kínai tárgyalások

KHARTOUM (MTI)

Mohamed Idrisz Mahmud szudáni gazdaságügyi államminiszter hosszabb megbeszélést folytatott a Kínai NK khartoumi nagykövetével, jelentette a szudáni távirati iroda.

A nagykövet kifejezésre juttatta kormányának azt a szándékát, hogy javítsa a két ország gazdasági együttműködését, s megkötözze a kínai-szudáni árucseré-forgalmat, amely a jelenleg érvényben levő

jegyzőkönyv szerint csak néhány millió szudáni font értékű. A diplomata végül jelezte, hogy Kína minden területen együtt kíván működni Szudánnal, mégpedig „előzetes feltételek nélkül”.

A szudáni távirati iroda egy másik jelentésében az olvasható, hogy Idrisz miniszter találkozott a brit kereskedelmi attaséval is. Ez utóbbi szintén fokozott együttműködést sürgetett Szudán és Nagy-Britannia között. (MTI)

# Szato Pekingbe szeretne utazni

TOKIO (MTI)

Szato japán miniszterelnök kedden megismételte azt az óhaját, hogy Japán és Kína viszonyának rendezése céljából szívesen látogatást tenne Pekingben.

A miniszterelnök fogadta Takeo Nodat, aki a kormányzó Liberális Demokrata Pártnak a kínai problé-

mával foglalkozó tanácsát vezeti, és kifejtette előtte, hogy Japannak felül kell vizsgálnia eddigi álláspontját Kína irányában.

Szato végül kifejezte azt a reményét, hogy létrejön a Liberális Demokrata Párt Noda által vezetett hivatalos küldöttségének tervezett pekingi látogatása, amire vonatkozólag Peking eddig még nem foglalt hivatalosan állást. (KYODO)

# A Nixon-Mao kézszerítés előtt (2.)

## George F. Kennan kimondja az igazat

— CSÚCSTALÁLKOZÓ-JAVASLAT — TÍZ ÉVEL EZEELŐTT —

A kínai-amerikai titkos tárgyalásokról vallomást tevő harmadik tanú Kenneth Young veterán amerikai diplomata, aki a Foreign Affairs 1966 októberi számában megírta: a követési találkozás Varsóban egyáltalán nem afféle rutin-megbeszélés, hiszen a hivatalos tanácskozásnak szünetei is vannak — egy szendvics vagy egy pohár itál kell a fardart partnereknek —, és néha éppen a szünetek a legtermékenyebbek. „Ezeket a tárgyalásokon az a legfontosabb, hogy hatékonyan biztosítják a kudarcok csökkentését, a szándékok és a javaslatok tisztázását. Az elnökök megbízható „kapcsolóablaka” van, amelyen keresztül bármikor beszélhet a pekingi politikai bizottsággal Vietnamból, a nukleáris leszerelésről, a kapcsolat megjavításáról — bármely pillanatban kívánságuk szerint használhatják ezt az érintkezési formát. Jóllehet a vélemény-

cseré a feszültséget nem csökkentette, mégis napvilágra hozta a hivatalos törekvéseket, megmutatta azokat a határokat, amelyeket egyik fél sem léphet át, és megakadályozta a kudarcokat.” — írta 1966-ban Kenneth Young.

1966 volt a dátum, s ha most hirtelen öt esztendődtől vissza kell lépünk a Peking-Washington-kapcsolatok történetébe, és azért van, mert a tizenhat esztendő tárgyalásában néha egy javaslatra adott felelet esetleg még egy évtizedig is eltart... 1961-et írunk. Akkor még Csen Ji marsall volt Kína külügyminisztere, senki sem sejtette, hogy a Mao legrégebbi fegyvertársai közé számító katonát elsodorják a „kulturális forradalom” viharai. Csen Ji 1961-ben fogadta a Reuter angol hírszolgálati iroda igazgatóját, Walter A. Cole-t. Interjút adott neki:

„Kína szívesen folytatna tárgyalásokat az Egyesült Államokkal külügyminiszteri szinten, mivel ezt a két ország közötti feszültség enyhítése felé vezető lépésnek tartja. Varsóban már folytatunk ilyen tárgyalásokat nagykövetségi szinten... Ami a csúcskonferencia lehetőségét illeti, erről nem konzultáltam kormányommal, és csak személyes nézetemet mondhatom el. Kína úgy véli, hogy az új kezdeményezésnek mindenképpen az Egyesült Államoktól kell kiindulnia, mivel mi már mindent megtettünk, ami tőlünk tellett. Az Egyesült Államok azt várja, hogy Kína legyen a kezdeményező; ez azt jelentené, hogy engednünk kell, mi pedig nem engedünk. Az elmúlt száz évben túl gyakran engedünk, ez nem fog megisméltódni — nem hátrálunk meg többé senki előtt” — mondta az angol újságíróknak Csen Ji. Tehát 1961-ben Kína már kész volt a legmagasabb szintű találkozóra.

Az alap erre az volt: Varsóban kiderült, hogy lehet nagyon fontos kérdésekben konkrét eredményeket is elérni. Ha a világsajtó elmúlt években megjelent Kína-cikkeket végigbongésszük, jónéhány, a titokban tartott tárgysorozatú varsói megbeszéléseken született megállapodást jegyezhetünk egymás mellé. Nem sokkal a varsói nagykövetségi tárgyalások megkezdése után egyszerre csak elcsendesedett a Taj-

van és a partmenti szigetek (Kimoj és Macu) körül kialakult, fenyegetően heves vitáság. Egy szándékos indiszkréció (egy követségi tisztviselő „elszólása”) a világ tudomására hozta: a Myslinieczi-palotában megmondták a pekingi küldötteknek, hogy az Egyesült Államok nem támogatná a tajvani aggastyán. Csang Kaj-sek esetleges partra szállási terveit... Ma már bizonyos, hogy Varsóban, a tárgyalási szünetben „egyeztették a két ország álláspontját”, és megállapodtak a konfliktus korlátozásában. Az United States News World Report egy (1966-os) cikke azt is elárulja, hogy tárgyaltak „az amerikaiak sorsáról Kínában, valamint az Egyesült Államokban élő külföldi állampolgárságú kínaiak helyzetéről. Jellemző módon az Egyesült Államok például hozzájárult, hogy azoknak a kínai nemzetiségű atom- és rakétaszakembereknek egy része, akik eddig közreműködtek az amerikai atomfegyver- és rakétaépítésben, a Kínai Népköztársaságba utazhasson”.

De hát miért? Az amerikai imperializmus vezető politikusi hirtelen a béke híveivé váltak? Megértettek valamit a világban végbe menő változások történelmi súlyából, a szocialista rendszernek a világlejtelődést meghatározó erejéből, és ehhez igyekeztek hozzáformálni

politikájuk távol-keleti vonalát? Ilyesmit gondolni, egyet jelentene az imperializmus Lenin-megfogalmazta, mindmáig érvényes jellemzésének teljes tagadásával! A miérte adandó válaszhoz hallgassunk meg újra néhány amerikai véleményre. Elsőnek George F. Kennan 1964-es cikkét (New York Times Magazin — ebben a nagy tapasztalatú amerikai diplomata kimondta: „A nemzetközi küzdőtérben megjelent a legutóbbi 20 esztendő legkevesetebb fejleménye, Mao Cse-tung csoportjának új álláspontja... Ostobaság lenne öbbe tett kézzel ülni és teljesen figyelmen kívül hagyni a kínai-szovjet konfliktust, és ki nem használni a benne rejlő lehetőségeket” — mondta Kennan.

S nem sokkal az Agnew-mondat után Varsóban érdekes döntés született. A tárgyaló felek szépen megköszönték a lengyel kormány szíveskedését, a történelmi levegőjű palota rendelkezésre bocsátását a tárgyalásokhoz, de, mint mondták, „ezután, ha sor kerül rá, egymás követségi épületeiben találkoznak”, mert „a tanácskozás bizalmas légköre így még jobb lehet”. Százharmincöt találkozó után tehát már „bizalmas” jelzést kapott a párbeszéd.

Gárdos Miklós

(Folytatjuk)

Nincs, b...  
lalat, köz...  
tesz, mint...  
nyár van...  
előadó kar...  
tályvezető...  
szabadság...  
rozik... s...  
ezt szereti...  
megrendel...  
a kérelme...  
értse meg...  
badság. Já...  
mély meg...  
az az áll...  
kell intéz...  
szal. Még...  
már az tí...  
a szabads...  
ki sem ves...  
írásztalba...  
nek a pap...  
nem a vil...  
tes ügyes...  
semmit, h...  
kat, nem...  
nem az ő...  
haza az á...  
két vagy...  
akkor is...  
badságról...  
rázódnia...  
ben felgy...  
mindezek...  
hogy — v...  
gait előve...  
Több ág...  
mintsem...  
gondolja...  
arról van...  
lalatok, k...  
némelyiké...  
elintézése...  
még inkább

Legyünk...  
nemely en...  
szen külön...  
meretes...  
„amig min...  
csak dolgo...  
Pedig a...  
Előbbre...  
ség, a bec...  
zett munk...  
lehet a fiz...  
Hajdú-B...  
iparvállala...  
mezőgazda...  
tárgult a s...  
lom. Nem...  
maguk elé...  
a kollektí...  
számokra...  
zük közül...  
kereskedő...  
azt vallja...  
het dolgoz...  
ja. Az er...  
egyéni éle...  
és hogy n...  
éljenek. D...  
zösség jav...  
ják, hogy...  
rüljenek...  
ellátás, jo...  
reskedelen...  
A...  
nem jelsz...  
bátlanul...  
gozni. Jól...  
gyári koll...  
eredmény...  
ció alapja...  
csei mez...  
Gazdaság...  
számai sz...  
védőgép-...  
lem, köz...  
Beszélő...  
mozgalom...  
szocialista...  
élni, dolg...  
nem min...  
ni a szép...  
juk, százs...  
persze, h...  
ink. Visz...  
többre, jo...  
A meg...  
eredmény...  
kában ni...  
gyobb a...  
tebb az...  
termelék...  
tes, hogy...  
jobb a k...  
a MÁV

# Az állampolgár nincs szabadságon

CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

*Kedves Amomnyam!*

Azt írta, kíváncsi rá, válaszolok-e — ez olyan kérdés, ami akkor is válaszadásra késztetne, ha különben nem tartanám kötelességemnek, hogy minden hozzám érkezett levélre válaszoljak. Igaz levelében olyan sok kérdést vet fel, hogy kénytelen vagyok szokásomtól eltérően egy levélben belül több problémával is foglalkozni, de bizzunk benne, hogy az olvasók ez egyszer megbocsátják ezt nekünk.

Mindjárt itt van az első és legfontosabb kérdés, amit a szabadságról és a szabad szombatokról írt. Bármennyire sajnálom is, meg kell mondanom Önnek, hogy éppen erre nem tudok válaszolni. Csak úgy a levegőbe nem akarok mondani semmit, nehogy még jobban összekavarodjanak a dolgok, ahhoz pedig, hogy érdemi választ adhassak, ismerni kellene a munkahelyét. És főként az Önök kollektív szerződését. Hiszen a Munkatörvénykönyv ismerete önmagában manapság már nem mindenre ad választ, részleteiben a kollektív szerződés, ahogy mondani szoktuk: az üzem alkotmánya rögzíti, hogy kinek mi jár s mi nem.

Merem remélni, hogy a kollektív szerződést Önöknél is széles körben megvitatták, s nem tartoznak azon vállalatok közé — mert sajnos ilyenek is akadnak —, ahol közönséges formáságnak tekintették a kollektív szerződés vitáját, valami olyasminnek, amiről éppen elég, ha jegyzőkönyv készült, s jelenteni lehet „feljebb”, hogy megtartották. Persze meg kell mondanom, ahol így volt, abban sem minden esetben a vállalat vezetése és a szakszervezeti bizottság a hibás. Van bár még a mi szemléletünkkel is. Nehezen akarjuk megszokni, hogy a kollektív szerződés igazán nagyon komoly dolog. Hogy mindannyiunknak meg kell ismerni, tünödni, gondolkodni kell minden egyes ponton, s ha valamit nem értünk, azt tisztáznunk kell, még mielőtt aláírva, lepecsételve valóban üzemi törvénygé válik.

S már itt vagyunk a második problémánál. Ezt tulajdonképpen nem is Önnek írnám, hanem azoknak, akiktől — mint levelében írja — felvilágosítást kért, de nem kapott. Úgy látszik, ők még nem tanulták meg, hogy egy dolgozó joga van tisztázni minden olyan kérdést, ami vele, munkájával kapcsolatos. Egy szakszervezeti vezetőnek pedig kimondottan kötelessége választ adni. Nem akadékoskodás, nem kellemetlenkedés, ha egy dolgozó azt akarja, hogy komolyan vegyék a problémáját, s ha szeretné ismerni azokat a rendelkezéseket, amelyek jogait és kötelességeit meghatározzák. És még azt sem lehet hibaként felróni, hogy olyasmivel is törődik a dolgozó, amirehöz közvetlenül nincs köze, de végső soron, mivel az ő vállalatáról van szó, szeretne tisztán látni a dolgban. No persze, ehhez hozzátenném, jogos a kíváncsi, ha azt megfelelő formában, időben és helyen teszik szóvá.

Mert egy kicsit félek tőle, hogy felháborodásában nem egészen úgy beszélt a fizikai munkások és az irodai dolgozók elbírálása közötti különbségről, ahogy az helyénvaló lenne. Mindannyiunkban van egy kis hajlandóság arra, hogy csak a saját munkánkat tekintjük fontosnak, nehézség; ha másokról van szó, könnyen rámondjuk: csak tölti az időt a munkahelyén, tulajdonképpen nem is csinál semmi hasznosat. (Vagy ahogy Ön írta: csak azért jár dolgozni, mert az kellemesebb, mint otthon a házimunkát végezni.)

Kétségtelen, hogy egy fizikai munkás teljesítményét egészen másféleképpen lehet mérni, mint egy irodai dolgozóét. Az üzemben megvan a norma, méterben, kilóban, darabban mérhető, hogy ki mennyit dolgozott. De hogyan lehet ezt lemérni egy előadó, egy adminisztrátor esetében? Nem állítom, hogy egyáltalán nem lehet, de lényegesen bonyolultabb. Elsősorban a közvetlen felettesek kötelessége, hogy ellenőrizze, ki hogyan teljesíti feladatát, s hogy melyik munkát hány emberre kell bízni. Az a szakember, aki maga is foglalkozik hasonló munkával, elég biztosan le tudja mérni, vajon annyi idő fordított-e valaki az elvégzendő feladatra, amennyi szükséges vagy csak pepceselt, fölöslegesen töltötte az időt, s nem hogy a nyolc órán belül kész lenne vele, hanem még túlórára is igényt tart. Mert nem vitatom, hogy van ilyen is. És azt is merem mondani, hogy egy-egy vállalatnál valóban több az adminisztratív dolgozó, mint amennyi feltétlenül szükséges lenne. Jobb munkaszervezéssel, jobb szakemberekkel kisebb létszám is elvégezhetné a munkát. Am ezt is csak konkrétan, egy adott üzemben nézve lehet eldönteni, általánosságban felelőtlené lenne itéletek mondani. Megértem, hogy Ön úgy véli, egy-két irodista nő csak az időt tölti a munkahelyére — a látszat valóban ezt az érzést kelti időnként —, de azért gondoljon arra is, mennyi bosszúságot, milyen fennakadást eredményez néha a munkában, ha egyik másik „fölsőleges” irodai dolgozó éppen szabadságon van vagy beteg. Akkor szokott kiderülni, hogy mégis nélkülözhetetlen.

Tulajdonképpen már csak két téma maradt hátra, s mindkettő olyan, amiben egy kicsit vitatkozni akarok Önnel. Azt írja, s rosszallólag írja, hogy vannak nők, akik szívesebben dolgoznak, minthogy otthon maradván csak házimunkával töltsék napjaikat. Még akkor is, ha családjuk anyagi helyzete nem kényszeríti őket a kereső munkára. Szerintem ez nagyon természetes dolog. A mai fiatal asszonyok már abban a szellemben nőttek fel, hogy önállóan dolgozó emberek lesznek, erre készültek, nem is nagyon tudnak másként elképzelni az életüket. Ennek tulajdonképpen örülnünk kell, hiszen a termelő, alkotó munkában való részvétel, az önálló kereset legáltalánosabb feltétele annak, hogy egy nő a férfival egyenjogúnak érezhesse magát. Nem is szólva arról, hogy a társadalomnak, a népgazdaságnak szüksége van az asszonyok munkájára is. Nagy problémát okozna, ha egyszer azt mondanánk, beérik a fakanállal, nem akarnak gyárba, tsz-be, hivatalba járni.

S ugyancsak munkaerőkérdésről van szó abban a témában is, amit a nyugdíjkorhatárról írt. Egészen biztos, hogy sok asszony van, munkában, családellátásban megfáradt, s talán beteges munkásszorongó, aki nagyon örülne annak, ha ötvenéves korában nyugdíjba mehetne. Ne gondolja, hogy ezzel a problémával nem foglalkoztak még nagyon is illetékes, magas szintű fórumokon is. Ott is megértették az Önhöz hasonló gondjait, csak hogy... Már írtam, hogy munkaerőre szükség van, s ha le is tudunk mondani egy szűkebb rétegről, akkor is úgy vetődik fel a kérdés: melyik réteg legyen az. Az ötvenéveseket engedjük nyugdíjba vagy a huszoneveseknek biztosítsuk a gyermekgondozási segély előnyeit? Sok-sok felmérés, vizsgálat, vita alapján is csak arra a megállapításra lehetett jutni, fontosabb, hogy a kisgyermekes anyák maradhassanak otthon három évig. Azt írja, van fia, így biztosan emlékszik még rá, mennyi baj volt vele az első években, s hogy egy kisgyerek mellett mennyi gondnal, bajjal kell megküzdéni az anyának akkor, ha közben dolgozik is. És akkor még nem is szóltam a dolog érzelmi, pedagógiai oldaláról, arról a társadalom számára is nagyon nagy jelentőségű tényről, hogy a gyermekek százezrei így nyugodt családi légkörben, szülői gondoskodással körülvéve nevelkedhetnek életük első éveiben. En magam még igen távol vagyok a nyugdíjtól, de túl már azon a koron, amikor manapság az asszonyok gyermekgondozási segélyt igénybe szoktak venni — ennyiben válaszolok erre a kérdésre is —, úgy érzem hát, tárgyilagos, vagyok ebben a dologban. Országos, népgazdasági szinten is, a munkaerő-gazdálkodásban is csak addig nyújtózkodhatunk, ameddig a takarékos, úgy látszik helyesebbnek ebben a kérdésben, hogy a fiatal asszonyok, a jövő generáció javára döntöttünk. Remélem, nem haragudott meg rám, amiért én is ezzel értek egyet.

*Mag Zsuzsa*

Nincs, bár jó néhány hivatal, vállalat, közszolgálati intézmény úgy tesz, mintha ott lenne. Ja persze, nyár van, szabadságolások ideje, az előadó kartárs üdülni ment, az osztályvezető elvtárs külföldön tölti szabadságát, az ügyintéző sátoztáborozik... s megáll az élet? Van, ahol ezt szeretnék. Várjon az ügyfél, a megrendelő, a panaszos, az igénylő, a kérelmező, ne türelmetlenkedjen, értesse meg, mindenkinek jár a szabadság. Jár. Am szabadságra a személy meg, s nem a munkakör! Az az állampolgár dolgait ugyanúgy kell intézni, mint télen vagy tavasszal. Mégis, a legtöbb helyen már az a tünik természetesen, hogy a szabadságra induló kollégától senki sem veszi át az ügyeket. A lezárt iróasztalban, iratszekerében pihennek a papírok. Két vagy három hét nem a világ. Különbösen is: a helyettes ügyem tudna érdemben intézni semmit, hiszen nem ismeri az aktákat, nem foglalkozott a témával, nem az ő területe... Ballagjon hát haza az állampolgár, s majd jöjjen két vagy három hét múlva. Persze akkor is legyen türelme, mert a szabadságról visszatérnek még be kell rázódnia, földolgoznia a távollétben felgyülemlt új ügyeket, s mindezek után kerít csak sort arra, hogy — végre — félbehagyott dolgait elővegye.

Több ága-boga van e gondnak, mintsem első szemrevételezéskor gondolja az ember. Mert nemcsak arról van szó, hogy hivatalok, vállalatok, közszolgálati intézmények némelyikében lebecsülik az ügyei elintézéséért futkosó állampolgárt, s még inkább magát az ügyét. Arról

lehetőségek szabják meg, lesz-e munka a nyáron vagy sem; az ilyen meg amolyan utazási lehetőségek diktálják, hogy az ügyfél dolgát mikorra intézik el. Legszívesebben kikapcsolják a táblát a kapura: „Szabadságok miatt az ügyintézés szünetel.”

Tagadnánk, hogy a szabadság természetes joga minden dolgozóknak? Nem gondol ilyesmire senki. Még az ügye halogatása miatt dohogó állampolgár sem. Pedig ő mérges, ingerült. Nem a pihenéshez való jogát vonja kétségbe. Hanem azt a jogot — ami persze senkit és sehol sem illet meg —, hogy őt, az ügyfelet s vele ügyét is „szabadságozzák”.

Évek hosszú sora óta visszatérő gond ez, s éppen ezért tünik úgy intézményeknél, vállalatoknál, hogy már elfogadottá vált. Olyannyira, hogy akadnak helyek, ahol a tízfőnyi gárdából egy szem „ügyeletes” marad, ő „tartja a frontot”, azaz nem csinál semmit, hanem nyugtatja a méltatlankodó ügyfeleket.

Az állampolgár nincs szabadságon. Egyszerű kijelentő mondat. Am azt, hogy az állampolgár ezt a gyakorlatban is tapasztalhatta, rendet kell teremteni néhány hivatalban, néhány vállalatnál, néhány közszolgálati intézményben. Azaz összességében már nem is néhány, hanem sok helyen. Rendet: szervezetséget, zavartalan ügymenetet, tervszerű szabadságolásokat, kellő helyetteseket. Nemcsak az állampolgár érdekében. Hanem a hivatal, vállalat, intézmény rangja, tekintélye — társadalmi hitele miatt is.

M. O.

## A munka rangja

Legyünk őszinték: némely helyen, némely embernél a munkáról egészen különös felfogás alakult ki. Ismeretes, az a torz nézet is, hogy „amíg minket fizetgetnek, addig mi csak dolgozzunk”.

Pedig a sorrendben is hiba van. Előbbre való a munka, a kötelesség, a becsülettel, tisztességgel végzett munka, és csak úgy, csak aztán lehet a fizetéséről beszélni.

Hajdú-Bihar megye üzemében, iparvállalatainál, intézményeiben, mezőgazdasági egységeiben szélesre tagult a szocialista versenymozgalm. Nemes, szép célokat tűznek maguk elé az egyéni versenyzők és a kollektívák. Mert nem mindegy számukra, hogy mi kerül ki a kezük közül. Legyen az esztorgályos, kereskedő vagy műszaki, egyaránt azt vallja, hogy fél szívvel nem lehet dolgozni. Annak se teteje, se alja. Az emberek azt akarják, hogy egyéni életükben több siker legyen, és hogy munkájuk alapján jobban éljenek. De csak úgy, ha ezzel a közösség javát szolgálják. Azt akarják, hogy olcsóbb, jobb árú kerüljenek az üzletekbe, javuljon az ellátás, jobb legyen az ipar és a kereskedelem közötti kapcsolat.

A mezőgazdasággép-gyárban nem jelszó, hanem élő valóság: hibátlanul és jobban akarnak dolgozni. Jobban, mint eddig. És a jó gyári kollektíva törekvésének szép eredménye: nemzetközi kooperáció alapján, együttműködve a lipcsei mezőgépgyárral a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa tagországa számára gyártanak növényvédőgép-családot. Ehhez szív, értelem, közös akarat kellett.

Beszélnék a szocialista versenymozgalmat hármass célkitűzéséről: szocialista emberhez méltó módon élni, dolgozni, tanulni. Van, ahol nem mindenben sikerül eleget tenni a szép jelszónak. De hát azt tartjuk, számszázalékos ember sincs. És persze, hogy vannak emberi hibáink. Viszont azokkal együtt akarunk jobbra jutni.

A megyei vállalatok első télevi eredményei tanúsítják, hogy a munkában nincs különösebb hiba. Nagyobb a termelési érték, szervezettebb az üzemek élete, növekszik a termelékenység. És az is természetes, hogy a jobb eredmények után jobb a kereset is. Tessék megnézni a MÁV Debreceni Járműjavító

Üzem udvarának előterét. Én még jól emlékszem arra, hogy a kerékpártároló mennyre tömve volt, és a vagongyáriak mennyre megnézték egy-egy jó motorkerékpárt. Hát ez már nem újság. És nem újság a gépkocsi sem. Az sem, amit az osztályvezető és az sem, amit a munkás vett. Az a baj, hogy néha egyszerűen csak tudomásul vesszük változó életünk tényeit. Azokat a tényeket, amelyek mindenképpen igazolják: a becsületes munka meghozza az eredményét.

Van kivétel? Persze hogy van. Nem lehet elhallgatni, hogy van, aki a másik rovására akar megélni. Van, aki elhúzódik a munka elől. Van, aki keresetnek tekintélyes részét totóra, lottóra pazarolja. Nem önmagában, nem a két karjában bízik, hanem a szerencséjében. Más még abban sem. Mondják, vannak állások, amelyeket „csak úgy” tartanak fenn. Van olyan beosztás, ahol a munka vajmi kevés, és pénz mégis van. Van, ahol csak a státus kedvéért van ott az íróasztal.

Ezek a kivételek. Egyszerre, egy csapásra nem szüntethetők meg. Viszont a gazdasági ösztönzők egyre inkább arra készítetik a vállalatokat, hogy ésszerű szervezéssel megszüntessék a látszatomunkahelyeket. Az egész vállalati kollektíva kárát vallja az ún. bújtatott létszámnak. A nyereség csökken az ilyen helyekre kifeizett forintokkal. És elsősorban erkölcsi, hangulati tekintetben hallatlanul nagy kárt okoz.

Az emberek többsége azt vallja, hogy jobb életet csak a jobban végzett munkáról remél.

Jogunk van a munkához. Kötelességünk a jobban végzett munka.

Amikor Alkotmányunkat köszöntjük, akkor nagyon igaz az, hogy a becsületes ember nem ad ki selejtet a kezéből. És ez nemcsak a csapágyra, a ruhára, az épületre, a gépekre vonatkozik, hanem a tervezésre, a műszaki dokumentációra, a hivatalos előterjesztésre is. Az ad igazi elégedettséget, ha az ember visszatér az elvégzett feladatra, és ezt mondja magában: ez tényleg nem volt rossz. Jöhet a következő.

Ez a jó érzés, ez a tiszta szívű jövő elégedettség adja a munka rangját. Csakis ez.

Sütő Gyula

ÚTKÖZBEN

*De később*



A zetor az úton: szinte lehetetlen megelőzni

Alig hagyjuk el Pocsajt, kénytelenek vagyunk egy Zetor mögé húzódnunk. Tükkölünk, de vagy nem hallja, vagy nem akarja hallani a pilóta. Vagyernyi hely sincs, ahol elférnénk a pótkocsis, szénát szállító vontató mellett. No persze, szidjuk a vezetőt istenesen, míg végül csak elférünk mellette.

Korábban ki volt téve egy tábla: Gödrös padka (nem tudom, hány kilométer hosszán). Tény: a magyar utak nem nevelnek udvariasságra. Sohase fogom megtudni, hogy a kétszámú kúrtunk vagy a zetoros jóindulata segített rajtunk, de néhány dudálás után lehúzódt a szegény az útpadkára.

Sohasem fogom megtudni, mit gondolt közben. Mi csak a megbilblenő pótkocsit és az útra bőven hulló takarmányt láttuk. Mennyit ér, ami elhullik így? Tény, hogy akkor már a kitérni nem akaró zetorosra sem haragudtunk, hiszen a széna hullását ő is tudta. És nem a zetor vezetőjével van vitám, hanem azokkal, akik rakodtak. Akik így rakodtak. Az egy-két villányi széna elvesztése nem nagy kár, de később ugyanaz a zetor tengerit, répát, s ki tudná felsorolni, hányféle terményt fuvaroz még. S ha mindenből elvész egy kevés, akkor már sok vesz el nagyon.

— ha —

Elég lenne egy etetésre, ami itt lehullt



# RÁDIÓ

# MŰSOR

1971. AUGUSZTUS 23-TÓL 1971. AUGUSZTUS 29-IG

## ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

**KOSSUTH RÁDIÓ:** 4.30 Hírek. 4.33 Hajnaltól reggelig. 5.00 Hírek. 5.30 Reggeli Krónika I. 5.44 Falurádió. 6.00 Hírek. 6.30 Hírek. 7.00 Reggeli Krónika II. 7.15 Körzeti időjárás-jelentés. 7.30 Új könyvek. 8.00 Hírek. 10.00 Hírek. 12.00 Déli Krónika. 15.00 Hírek. időjárás-jelentés. 16.00 A világgazdaság hírei. 17.00 Hírek. 19.00 Esti Krónika I. Kb. 21.00 Hírek. 22.00 Hírek. 24.00 Hírek.

**PETŐFI RÁDIÓ:** 6.30-8.05 azonos a Kossuth Rádió műsorával. 13.00 Hírek. 13.45 Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00 Kettőtől hatig (közben 14.30 Hírek. 15.30 Hírek. 16.30 Hírek. 17.30 Hírek). 18.00 Hírek. Kb. 19.50 Jó éjszakát, gyerekek! 20.00 Esti Krónika II. 23.00 Hírek. 24.00 Hírek.

## TELEVÍZIÓ • TELEVÍZIÓ • TELEVÍZIÓ • TELEVÍZIÓ

### AUGUSZTUS 24., KEDD

17.08 Hírek. 17.15 Marihuana. Magyarul beszélő nyugatnémet rövidjátékfilm. 17.40 Rólad van szó! „Miert éppen ő?” 18.05 Nyitott borték. 18.40 Tárlatról tárlatra. 19.10 Esti mese. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Tánctal-fesztivál — 1971. Döntő I. rész. Kb. 21.00 Isten veled, Velence! Dokumentumfilm. Kb. 21.45 Tánctal-fesztivál — 1971. Döntő II. rész: Díjki-osztás. Kb. 22.15 Tv-híradó, 2. kiadás.

### AUGUSZTUS 25., SZERDA

9.30 Salto mortale. 8. rész: Isztambul. (ism.) 10.30 Útépítők. Ríport-film. (ism.) 10.55 Róza Sándor. Tv-film. I. rész. (ism.) 11.40 Nyitott borték. (ism.) 17.23 Hírek. 17.30 Teli zsák. 18.10 Műsorkalauz. 18.30 Olom-betűs vallomások. Dokumentumfilm-sorozat. „Nyugtalanul”. 19.15 Esti mese. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Eljenek a Lajosok! Lajos-napi köszöntő. 20.40 Földédesanyám. Jancsó Adrienne műsora. 21.15 Magyarország-Szovjetunió. Férfi röplabdamerkőzés. 22.15 Tv-híradó, 2. kiadás.

### AUGUSZTUS 26., CSÜTÖRTÖK

16.38 „Életet az éveknek.” Nyugdíjasok műsora. 17.25 Hírek. 17.30 Magyarország-Bulgária. Férfi kosárlabda-merkőzés. 19.00 Mítos és a boldogság. Román rajzfilm. 19.15 Esti mese. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Salto mortale. 9. rész: Prága. 21.00 A tv galériája. 21.40 Hollywood Palace. Gentry és Clark. 22.10 Tv-híradó, 2. kiadás.

### AUGUSZTUS 27., PÉNTEK

17.23 Hírek. 17.30 Magyarország-Olaszország. Férfi kosárlabda-merkőzés. 19.00 Hogyan voltam detektív? Lengyel rajzfilm. 19.15 Esti mese. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Nyitott könyv. Pausztovszkij: Fehér szivár-vány. 21.10 Benny Hill műsora. 21.50 Látogatás Bortnyik Sándor festő-művésznél. 22.25 Tv-híradó, 2. kiadás.

### AUGUSZTUS 28., SZOMBAT

9.30 Salto mortale. 9. rész: Prága. (ism.) 10.30 Ezt láttam Lengyel-or-szágban. Lengyel kisfilm. (ism.) 10.55 Dalok az Arany Orfeórról. 11.30 Életet az éveknek. Nyugdíjasok műsora. (ism.) 14.45 Róza Sándor. Tv-film. I. rész. (ism.) 15.30 Telesport: Kajak-kenu VB, női úszó EK I. nap, férfi úszó EK I. nap. 18.40 Hírek. 18.55 Nansen nyomában. Expedí-ció film. 19.15 Cicavíz. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Köztünk maradjon! 20.05 A fővárosi szabadtéri színpadok műsorából. Kb. 22.05 Tv-híradó, 2. kiadás. 22.15 Éjszakai előadás: Vágy a szilfák alatt. Amerikai film. (16 éven feletlieknek)

### AUGUSZTUS 29., VASÁRNAP

9.43 Tomi és kutyája. 9. rész: Karrier. 10.00 Labdarúgó Pajtás Kupa. 11.20 Türkmenia. Szovjet kisfilm. 11.30 Helyszíni közvetítés a vadászati világlégiókról. 15.13 Egészségünkért. 15.25 Műsorainkat ajánljuk. 15.50 Telesport: Kajak-kenu VB, női úszó EK 2. nap, férfi úszó EK 2. nap. 18.10 Sébastien és a Mary Morgane. 8. rész: A Narval megérkezése. 18.40 Esti mese. 19.00 A Hét. 20.00 Hírek. 20.05 Sporthírek. 20.15 Róza Sándor. Tv-film 2. rész. 21.10 Interfórum '71. 21.35 Kedves verseim. Domján Edit műsora. 21.50 Hírek, sporthírek.



Sébastien és a Mary Morgane (va-sárnap)



Eljenek a Lajosok! (szerda)

## HÉTFŐ

### KOSSUTH RÁDIÓ (Augusztus 23.)

8.15 Noták  
9.02 A 22-es csapdája. XXI. rész  
9.22 Rádióbörze  
9.30 Vivaldi: A négy évszak  
10.05 Szimfonikus zene  
11.00 Abillóval a Cupari vadonában  
11.23 Schumann műveiből  
12.30 Bóbe Gáspár Ernő népi zenekara játszik  
13.45 Válaszolunk hallgatóinknak  
14.00 Édes anyanyelvünk  
14.05 A román kultúra hete  
14.24 Új felvételeinkből  
14.36 Prokofjev: Péter és a farkas  
15.15 Szirmai Márta énekel  
15.23 Szvjatoszlav Richter zongorázik  
15.37 Kauls, az ördög. Rádiójáték  
17.20 Lakatos Sándor népi zenekara ját-szik  
17.45 A Mars talányai és az űrkutatás  
18.00 Húszas stúdió  
19.30 Garai Gábor versei (ism.)  
19.35 Nyáresti szórakozás  
Közben:  
Kb. 20.25 Léda-zsoltár (ism.)  
22.20 Brahms: A-dúr szerenád  
22.35 Merre tart a filmművészet?  
23.10 Verbunkosok, népdalok  
0.10 Operafelvételek a század első felé-ből

### PETŐFI RÁDIÓ

8.05 Zenekari muzsika  
9.00 Ezeregy déliótt  
10.00 Zenes műsor üdülőknék  
12.00 Francia gyermekdalok és népköl-tészet (ism.)  
12.10 Retegett Iván (részletek)  
12.45 Nyugalomba vonul... (ism.)  
13.03 Bartók zongoraműveiből  
18.10 A szívbetegnek Mekkája  
18.30 Közkívánatra  
20.25 Új könyvek (ism.)  
21.28 A román kultúra hete  
21.25 Holnap közvetítjük. Stefan Ruha hangversenye a stúdióban  
21.40 Kocsár Miklós: Nagyrédél lakodal-mival  
21.50 Vivaldi: A négy évszak (ism.)  
22.20 Pampadour (részletek)  
23.15 A Magyar Rádió és Televízió szim-fonikus zenekara játszik

## CSÜTÖRTÖK

### KOSSUTH RÁDIÓ (Augusztus 26.)

8.20 Szomszédolás  
8.45 Vidám apróságok — szvit  
9.00 Emlékezzünk reglekről (ism.)  
9.25 Noták  
10.05 Eleteim, emlékeim  
11.00 Händel műveiből  
12.30 Melódiakoktél  
13.40 Georgehe Braescu elbeszélése radio-ra  
14.00 Angol munkásdalok  
14.08 Schubert: Moments Musicaux  
14.34 Az élő népdal  
14.44 Szimba, a király. II. rész  
15.10 Zengjen dalunk  
15.40 Könyvszene  
16.05 Lajtha László: II. vonostrio  
16.29 Mezei Kálmán zenekara játszik  
17.15 Operacslagok, operaslagerek  
17.45 Elfogadjuk-e a választ?  
18.10 Stúdiók vendége: Körömdi Vil-mos  
18.44 Dietrich Fischer-Dieskau daltelvé-teleiből  
19.25 Kritikusok fóruma  
19.35 Nagy mesterek, világhírű előadó-művészek  
20.33 Ami nincs az árcédulán  
20.43 Mario Lanza énekel  
21.03 Külpolitikai dokumentumműsor  
21.33 A Magyar Rádió és Televízió népi zenekara játszik  
22.20 Meditáció  
22.30 Operadriák  
23.00 Táncezen  
23.30 Schumann: Karnevál  
**PETŐFI RÁDIÓ**  
8.05 Zenekari muzsika  
8.45 Külpolitikai figyelő (ism.)  
9.00 Frída Leiler és Lauritz Melchior énekel  
9.40 Repülő fiókák  
10.00 Zenes műsor üdülőknék  
12.00 Könyvszene híradó (ism.)  
12.30 A Budapesti madraglókorus énekel  
12.45 Szolnoki stúdiók jelentkezik  
13.03 Zenekari muzsika  
18.10 C-dúr toccata, adagio és fuga  
18.28 A román kultúra hete  
18.49 Hangos levél  
18.59 A korszerűdalom mesterei  
19.11 A toborzótiszt. Komédia  
21.15 Al Hirt és együttese játszik  
21.30 Iskolatörténet a levélárakban  
21.50 Vivaldi: Négy évszak  
22.30 Verbunkosok, katonadalok  
23.15 Webern műveiből  
23.30 Zenes beszélgetés

## KEDD

### KOSSUTH RÁDIÓ (Augusztus 24.)

8.20 Szonok  
8.35 Abillóval a Cupari vadonában. II.  
9.00 Harsan a kúrtiszó!  
9.35 Brahms: d-moll szonáta  
10.05 Azok a bizonyos pofonok (ism.)  
10.20 Bartók: Négy magyar népdal  
10.35 Két szimfónia  
11.00 Édes anyanyelvünk  
12.30 Melódiakoktél  
13.47 A keszthelyi Georgikon napok  
14.02 Csomó a király bajuszán (ism.)  
14.49 Éneklő ifjúság  
15.10 Szimba, a király. I. rész  
15.25 Jeanette MacDonald filmadalokat énekel  
15.35 Magyar Simplicissimus  
16.05 „Hires decsi hegy alatt.” V. rész  
16.20 A város szociológiájáról  
16.40 Suppé: Reggel, déiben, este Bécs-ben. Nyitány  
16.49 Új felvételeinkből  
17.20 Ifj. Magyar Imre zenekara játszik  
17.45 Hol járt, mit csinált?  
18.00 Könyvszene híradó  
18.30 A Szabó család  
19.25 A sellő. Elbeszélés  
19.35 Esti beszélgetés  
20.05 Tánctal-fesztivál '71. Döntő  
Kb. 21.03 Esti beszélgetés  
22.55 En, te, ő és a beruházási egyen-súly  
23.15 Századunk mesterműveiből  
0.10 Schubert kórusműveiből  
**PETŐFI RÁDIÓ**  
8.05 Együttesek Puccini operáiból  
8.45 Külpolitikai figyelő (ism.)  
9.00 Boross Lajos népi zenekara játszik  
9.50 Látóhegyen. Karcolat  
10.00 Zenes műsor üdülőknék  
12.00 „Furcsa világ” (ism.)  
12.11 Fúvószena  
12.25 Dvorák: VIII. szimfónia  
13.03 Törvénykönyv  
13.20 Mátyás Mária és Radnai György énekel  
18.10 Emlékezzünk régiekről (ism.)  
18.35 Éneklő világ  
19.00 Déli Lakatos Sándor népi zenekara játszik  
19.17 Új könyvek (ism.)  
19.25 A román kultúra hete  
Kb. 21.05 Noták  
21.25 Kisvárosi Lady Macbeth  
22.20 Zenekari muzsika  
23.15 A penzancei kalózok (részletek)  
23.45 Purcell műveiből

## PÉNTEK

### KOSSUTH RÁDIÓ (Augusztus 27.)

8.20 Kedvelt reggeli melódiák  
9.00 A 22-es csapdája. XXIII. rész  
9.22 Elő műemlékeink  
9.32 Regina Resnik és Fritz Wunderlich énekel  
10.05 Édes anyanyelvünk  
10.10 Szimfonikus zene  
Közben:  
10.59 Lottó  
12.30 Táncezenoktél  
13.45 Népdalcsokor  
13.45 Hogyan kell verset írni? Elbeszélés  
14.00 Mosolygó hanggal  
15.10 Szimba, a király. III. rész  
15.25 Operarészletek  
16.05 Így élünk magányosan  
17.05 Francia vágyak — közöspiaci való-ság  
17.20 Daróczi Bárdos Tamás: Szivárvány havasán — népdalszvit  
17.28 Láttuk, hallottuk  
17.48 A Hód és a Három Királyok  
19.30 A román kultúra hete  
20.30 Mária főhadnagy (részletek)  
20.59 Házimuzsika  
22.15 Jelentés a birkózó vb-ről  
22.25 Magnóskor, figyelem! (ism.)  
23.10 Mozart-művek  
0.10 Eji zene  
**PETŐFI RÁDIÓ**  
8.05 Kamarazene  
8.50 Idősekről nemzetközi kérdések  
9.00 Ezeregy déliótt  
12.00 Fúvószena  
12.15 Cherubini operából  
12.40 Fiúk és szülők  
13.03 A Szovjetunió állami orosz ének-kara népdalokat énekel  
13.25 Beszélgetés egy versről  
18.10 A román kultúra hete  
18.30 Bach: E-dúr csembalóverseny  
18.54 A Novi Sad-i Rádió vidám zenes műsora  
20.25 Új könyvek (ism.)  
20.28 Rádiószínház: Öröklakás  
21.18 Dalok Párizsból  
21.45 Tudománytörténet vagy gondolko-dástörténet?  
22.00 Orff: Carmina burana — kantáta  
23.15 Lakatos Antal népi zenekara ját-szik

## VASÁRNAP

### KOSSUTH RÁDIÓ (Augusztus 29.)

8.10 Édes anyanyelvünk  
8.15 Színes népi muzsika  
9.00 Keress, kutass!  
10.03 A Magyar Rádió és Televízió gyer-mekkörusa énekel  
10.15 Gondolatok a könyvtárban  
10.30 Vasárnapi koktél  
12.10 Jó ebédhez szól a nótá  
13.00 Jegyzet  
13.10 Aranyhangok  
Közben:  
13.40 Pillantás a nagyvilágra  
15.08 Slágerturnix  
15.45 Pál József versei  
16.00 Kedves lemezeim. A mikrofon előtt Sötér István  
17.05 Musicalságerek  
17.30 Bródy Sándor: A modell  
17.50 Csajkovszkij műveiből  
18.30 Liszt: h-moll szonáta  
19.10 Faluról falunak muzsikáival  
20.04 A Rádiószínház Gorkij-ciklusa. Vassza Zseleznova  
21.14 A Magyar Rádió és Televízió ének-karának és szimfonikus zenekará-nak hangversenye (ism.)  
Közben:  
22.10 A vasárnap sportja

## SZERDA

### KOSSUTH RÁDIÓ (Augusztus 25.)

8.20 A 22-es csapdája. XXII. rész  
8.40 Norma. Opera  
11.01 Garanciát a garanciára  
11.11 Prokofjev-Barsaj: Tovattűnő látó-mások  
11.30 A Szabó család (ism.)  
12.30 Táncezenoktél  
13.15 Verbunkosok, népdalok  
13.50 Válaszolunk hallgatóinknak  
14.05 Kóruspódium Nagykanizsán. I. rész  
14.30 Nőkről nőknek  
15.10 A kétélű ember. Alekszandr Bel-jajev regénye rádióra. I. rész  
16.07 „Hires decsi hegy alatt.” VI. rész  
16.22 Eletszínvonal kilowattban  
16.43 Ránki György: Pentaerophonía  
17.20 Nikolaj Gjaurov énekel  
17.45 „Tőlünk mindent decemberre ren-denek”  
18.00 Zentai Anna és Svéd Sándor nó-lákat énekel  
18.18 A román kultúra hete  
19.25 A Rádió Dalszínházának bemutató-ja: Zátany  
20.57 Mezőgazdaságunk nagy öregjei  
21.27 New York szépe (részletek)  
21.39 Beszélgetésünk zenéről  
22.20 A dzsessz világa  
23.20 Sántha Ferenc népi zenekara ját-szik  
0.10 Zene rézfúvós hangszerekre  
**PETŐFI RÁDIÓ**  
8.05 Beethoven és Bartók zenei örök-sége. 20. rész (ism.)  
8.47 Tallózás a világsajtóban (ism.)  
9.02 Nótacsokor  
9.55 Néhány perc tudomány  
10.00 Zenes műsor üdülőknék  
12.00 Népdalokkal egész éven át (ism.)  
12.10 Ravel: F-dúr vonosnégyes  
12.40 Házunk tája  
13.03 Zenekari muzsika  
18.10 Kis magyar néprajz  
18.15 Hangverseny a stúdióban  
19.00 Csárdások  
19.15 Kortársaink. Takács Imre (ism.)  
20.25 Új könyvek (ism.)  
20.28 Könyvszene, hangszerszólók  
20.44 Hangversenyműzem (ism.)  
Közben:  
21.25 Visszhang  
23.15 Operarészletek

## SZOMBAT

### KOSSUTH RÁDIÓ (Augusztus 28.)

8.20 Lányok, asszonyok  
8.40 A királykisasszony cicája (ism.)  
9.23 Noták  
10.05 Magyarország romlásáról, avagy mi történt Mohács után? (ism.)  
11.17 Mendelssohn: III. (Skót) szimfónia  
12.20 Zenei anyanyelvünk  
12.30 Melódiakoktél  
13.38 Dezséry László jegyzete  
13.48 Kóruspódium Nagykanizsán. II. rész  
14.10 Hét vegyi külpolitikai figyelő  
14.25 Új zenei újság  
15.05 Csak fiataloknak!  
15.55 Kis magyar néprajz  
16.00 168 óra. Felelős szerkesztő Ipper Pál  
17.30 A gabalyi kis kaplár és más törté-netek (ism.)  
18.00 Gulyás László: Bekési esték  
18.15 Vivaldi: Négy évszak  
19.25 Nótá- és népdalok  
20.07 A negyedik csigolya (ism.)  
21.10 Két finálé Lehár Ferenc A mosoly országa című operettjéből  
21.29 Lemezek közt válogatva  
22.15 Jelentés a birkózó vb-ről  
22.25 Tánctaloktél  
0.10 Melódiakoktél  
**PETŐFI RÁDIÓ**  
8.05 Szimfonikus zene  
Közben:  
8.45 Francia vágyak — közöspiaci való-ság  
9.45 Válaszolunk hallgatóinknak  
10.00 Zenes műsor üdülőknék  
11.33 Terzene a Halászbástyáról  
12.03 Könyvszemle  
12.13 A hét műsorából  
12.53 Gesualdo: Edes csókok  
13.03 Kitagult törzszak  
13.30 Tartini: g-moll szonáta  
14.00 Napraforgó  
15.00 Orvosok a mikrofon előtt (ism.)  
15.05 Mozart: A-dúr szimfónia  
15.30 Falvakban, mezőkön  
16.05 Közvetítés a női úszó Európa-kupa viadalairól  
18.10 Tart-e még a fizika forradalma?  
18.20 A kétélű ember. II. rész  
19.12 Kodály: Nyári este  
19.35 Gondolatok filmekről  
20.25 Új könyvek (ism.)  
20.28 A román kultúra hete  
Közben:  
22.18 Goethe verseiből (ism.)



# NYÁRI VIDEOTON TELEVÍZIÓVÁSÁR

# ISMÉT CSAK 10% ELŐLEGGEL!

A fiatal ez a...  
Sokfelé...  
deklódik...  
jához is...  
Ennek e...  
tunk, te...  
kem leg...  
getésünk...  
tünk érc...  
jártál a...  
Meglehe...  
amiket...  
késből t...  
ismerős...  
esetben...  
sem, hog...  
érdeklő...  
sek mög...  
elnéztem...  
ról, hog...  
dett vál...  
történt...  
meglepe...  
Nem h...  
hogy éln...  
Említett...  
gyelő em...  
egy hat...  
nyos mű...  
tal visz...  
hírnévre...  
re is sze...  
munkaid...  
fogva m...  
hiszen sz...  
sét em...  
munkája...  
zódással...  
kevesebb...  
emberne...  
befejezés...  
idejét, g...  
teblábol...  
tudom é...  
hon van...  
Ó nem...  
zik a csa...  
két gyer...  
ditott id...  
felbomlá...  
mert rag...  
gító tevé...  
rint ninc...  
ját elhar...  
szenvédn...  
gük meg...  
felvette...  
vagy a r...  
választan

Már Sze...  
egy időt...  
tot. Szeg...  
tatta a k...  
zatkozás...  
emeletes...  
gítású t...  
erre a c...  
cán.  
Bár a...  
időben...  
tak, s er...  
orientáló...  
ottani, a...  
csabai é...  
java alk...  
Pesten...  
képvisel...  
vel.

A tár...  
felfogás...  
változat...  
karakterre...  
lista hag...  
bár ez a...  
szép szá

A sze...  
utolsó p...  
za Győ...  
be Félix...  
szerző...  
megnézi...  
rábbi ny...  
váncsian...  
Dózsa...  
tervét.  
— A...  
csak mű...  
akkor...  
mondta...  
moment...  
gyárság...  
fontosat...  
lene ábr...  
re kapj...  
mak sz...  
érzését...  
egybeka

## Egy fiatallemberről

A fiatallembert, aki néhány nappal ezelőtt megkeresett a szerkesztőségben, legalább tíz éve ismerem. Sokfelé megfordul, minden iránt érdeklődik, ami éppen úgy a szakmájához is tartozik, mint az enyémhez. Ennek ellenére elég régen találkoztunk, természetes volt tehát — nekem legalábbis az —, hogy beszélgetésünk elején egymás felől kezdünk érdeklődni. Mi újság? Merre jártál a nyáron? Hogy vagy? Stb. Meglehetősen szokványos kérdések, amiket gyakran valóban csak szókészségből tesz fel az ember, ha egy-egy ismerőssel futólag találkozik. Jelen esetben azonban az volt az érzésem, hogy mindkét részről őszinte érdeklődés húzódtott meg a kérdések mögött, bár ahogy ismerősömet elnéztem, meg voltam győződve arról, hogy kérdéseimre csak elégedett válaszokat fog adni. Nem így történt, s efelett nem titkoltam meglepetésemet.

Nem kellett túlságosan faggatni, hogy elmondja, mi nyomja a lelkét. Említettem már, hogy sokfelé figyelő ember, de érdeklődésének van egy határozott területe, egy bizonyos művészi tevékenység, ami által viszonylagos, szakmán belüli hírnévre és társadalmi megbecsülésre is szert tett. Ezt a tevékenységet munkaidő után folytatja, s ennél fogva meglehetősen elfoglalt ember, hiszen szabad idejének jelentős részét emésztí fel önként vállalt munkája, amit odaadással, meggyőződéssel végez. Családjára tehát kevesebb ideje jut, mint az olyan embernek, aki napi munkájának befejezése után otthon tölti el az idejét, gyakran csak semmittevéssel, téblábolással, szunyókálással és mit tudom én, hogy még mivel. De otthon van, és családja elégedett.

Ő nem ezt teszi, és ebből származik a családi konfliktus. Felesége és két gyermeke kevesli a rájuk fordított időt, sőt házassága csaknem a felbomlás szélére sodródott azért, mert ragaszkodik az igényeit kielégítő tevékenységhez. Vallomása szerint nincs szó arról, hogy családját elhanyagolná, anyagiakban sem szenvednek hiányt, türelmetlenségük mégis odáig fokozódott, hogy felvetették a kérdést: vagy őket, vagy a művészi tevékenységet kell választania.

Ha munkaidő után hazamenne, és szolid semmittevésebe merülne, jó családapának éreznék. Ő pedig ezt nem akarja, de családjához is ragaszkodik, szereti, és nem akarja elhagyni őket.

Mit lehet erre mondani? Tanácsot semmiképpen sem, de szó nélkül hagyni is lehetetlen.

Hiszen ha meggondolom, az ügyet két oldalról lehet megközelíteni. Az egyik, valamint a társadalom oldaláról. Ha az előbbi vesszük először szemügyre, nagyon egyszerű tételhez, nagyon egyértelmű következtetéshez juthatunk. Mindössze arról van szó, hogy egy férj és családja igényesebb annál, hogysem egyéni ambíciók, magasabb rendű vágyak nélkül éljen. Úgy érzi, hogy választott tevékenysége teszi értelmessé, tartalmassá az életét, tehetségét élheti ki általa. És nem érti, hogy lehet ezt meg nem érteni.

A társadalom számára pedig nem közömbös, hogy az egyén szellemileg is kielégített-e. És különben sem vagyunk túlságosan elkényeztetve a szellemiekre is igényes, s nemcsak az anyagi javak megszerzésében jeleskedő ambíciók tekintetében. Nem kétséges, hogy a társadalom számára a szellemiekben is igényes egyének az értékesebbek. Arról nem is beszélve, hogy aki ilyen igényekkel rendelkezik, a társadalomnak is többet tud adni, mint ahogy szóban forgó ismerősöm.

Szinte hallom az ellenvetést, hogy mindez nem mehet a család rovására, mert a társadalom számára a család is érték. De higgyünk a valománynak: nem erről van szó. Csúpn egy természetes önzésről, ami mégiscsak önzés.

Egy kicsit zavar, hogy amit ehhez még hozzá lehet tenni, közhelynek hat, annyiszor elmondtuk már, és annyira igaz. Tudniillik hogy a napi munkán kívül szellemi tevékenységek kielésének lehetőségeit társadalmunk, államunk nem kis áldozatok árán teremti meg, sőt szorgalmazza az ugyancsak sokat emlegetett, sokoldalú, szocialista embertípus kialakítása érdekében. Az egyén és a társadalom törekvései tehát ebben az esetben egybeesnek. És a helyzet megítélésénél ez sem utolsó szempont.

M. V.

# Örjárat a város peremén

## A KÜLSŐSÉG MŰVELŐDÉSI OTTHONAIRÓL

### IV. NÉPMŰVELŐK

A Városi és Megyei Művelődési Központ vizsgálata megállapította, hogy a 7 művelődési otthon működésének objektív feltételei elmaradnak a korszerű követelményektől; nehezíti még e hálózatban dolgozó népművelők munkáját a települések különböző mértékű urbanizációs elmaradottsága, a múltbeli gondolkodás-szemléletmód gyakran jelentkező maradványa. Ugyanakkor e hálózat működése rendkívül jelentős gondja a közművelődésnek, hiszen a vizsgált települések 30 000-nyi lakosságának 35%-a vezető osztályunkat, a munkásszótlyt képviseli.

KIK LÁTJÁK EL ILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT A NÉPMŰVELÉS NEHÉZ FELADATÁT? A hét művelődési otthonban május hó folyamán hat népművelő tevékenykedett. A kismacsi még indulás előtt; az igazgatói munkakör itt betöltésre várt. És ha ősszel, a felújítás befejezése után indul a Nagy Sándor telepi Móríz Zsigmond Művelődési Otthon, annak a vezetése is kíván még egy népművelőt.

A legsokoldalúbban, főleg klubformákkal működő csapókeri Horváth Árpád Művelődési Ház két fővel, egy igazgatóval és egy népművelővel oldja meg kettős feladatát: részint a színhelyi tevékenység szervezését, irányítását, részint a peremterületi hálózat munkájának segítését, összefogását, irányítását és ellenőrzését. A Kerekes telepen és Nagymacson úgynevezett részfoglalkozású végzi, irányítja, szervezi az otthon munkáját (fő foglalkozása az egyiknek könyvtáros, a másiknak pedagógus).

Szakmai felkészültség dolgában — ha azt csak oklevéllel mérjük — nem áll rosszul a hálózat: hat közül öt rendelkezik könyvtárossal—népművelő főiskolai diplomával (egy tanári-egyetemi diplomával és 20 éves pedagógiai, népművelői gyakorlatl). Az is biztatónak látszik, hogy a hat főből álló gárda többségében 30 éven aluli.

Mindezek pozitív lehetőségek, de a gyakorlat — látszólag ellentmondásosan — bizonyos negatív jegeket mutat fel. Az a néhány szociografikus vonás, amelyet e cikkben felvázoltunk, továbbá az ismertett objektív hiányosságok különösen sokoldalú követelményrendszert állítanak a többnyire még ifjú népművelő elé: szervezőkészség, élet-és szakmai tapasztalat, emberismeret és helyzetfelismerési készség; érteni, érezni kell a település sajátos belső világát, érteni kell az egyszerű ember értékrendjét, mélyen ismerni kell a telep, kertség egész társadalmi valóságát. Ennek, mint majd látni fogjuk a tevékenység értékelésénél, nem mindegyik fiatal népművelő tud még a kívánt mértékben megfelelni. Hiszen a hat népművelő közül háromnak alig van kétéves gyakorlata.

Átlagos havi jövedelmük felül van a kétezer forinton, ami anyagi konszolidáltságot jelez, de elgondolkodtató, hogy közülük csak ketten rendelkeznek saját lakással, három családostul a szülőknél laknak, egy pedig albérlésben.

A külsőség fokozatos urbanizációja, különösen a nyugati ipari övezet dinamikus fejlődése, az ezzel párhuzamosan sűrűsödő lakosság és növekvő igény, szükséglet feladja

az illetékeseknek a kérdést: lehet-e megoldani részfoglalkozású népművelővel a nagyméretű munkát akár a Kerekes telepen, akár Nagymacson.

A TÁRSADALMI KAPCSOLATOK szubjektív oldalai, tehát a népművelők személyes, emberi kontaktusai a településen működő párt-, tömegszervezetek, iskolák, óvodák vezetőivel megfelelőek. A kapcsolatok segítségével, munkába, eredményekbe realizálódó példáját szolgálja a Csapóker: az MSZMP helyi alapszervezetének, a nőbizottságának, a Hazafias Népfőntnek vezetőisége, az általános iskola igazgatója, tanári kara, az óvodák vezetői és a művelődési ház két népművelője, különösen az igazgatója között olyan rendszeres, intenzív és eredményes az együttműködés, kitűnő emberi-munkatársi kapcsolat épült ki, amely a maga állandóan élő, elevenen ható impulzusával a művelődési ház egész, sokoldalú tevékenységének ma már tartó rendszerévé vált.

A Kerekes telepi művelődési otthon munkája kisebb volumenű, de egyenletes és intenzív tevékenységének is meghatározó tényezői lettek a jól kiépített társadalmi kapcsolatok.

Sajátos adottságok miatt említjük meg a kapcsolatok alakulását Nagymacson. Egyetlen épületben működik a művelődési otthon, a könyvtár, filmszínház és az iskola. A művelődési otthon és az iskola igazgatója egy személy. A könyvtáros pedig a művelődési otthon ifjúsági klubjának vezetője.

Thuróczy György

## Szegedi ünnepi játékok

### Debreceni művészek a nyári tárlaton

Már tizenkettedik éve rendezik meg Szegeden az ünnepi játékokkal egy időben az országos nyári tárlatot. Szeged azzal is kifejezésre jutatta a képzőművészet iránti áldozatkészségét, hogy különálló kétemeletes, tágas és kitűnő megvilágítású termekből álló épületet emelt erre a célra a Horváth Mihály utcán.

Bár a nyári tárlatok az utóbbi időben örvendetesen megsokasodtak, s emiatt a művészek is többféle orientálódnak, Szegedre nemcsak az ottani, a vásárhelyi, szolnoki, békéscsabai és gyulai művészek küldik el java alkotásaikat, hanem igen sok Pesten élő hírneves mesterünk is képviselteti magát legújabb műveivel.

A tárlaton látható munkák zöme fel fogásában — természetesen sok változattal, áttétellel és egyéni karakterrel — az alföldi festészet realista hagyományaihoz kötődik. Habár ez az uralkodó jelleg, ezenkívül szép számmal találunk más irány-

zatú, modernebb, nonfiguratív jellegű vagy csupán dekoratív hatásokra törekvő műveket is. A tárlat egésze jó keresztmetszetet adott a mai magyar képzőművészet helyzetéről, az egymás mellett élő különféle stílusokról.

Jólesően könyvelhetjük el, hogy — ha nem is számarányukhoz és jelentőségükhöz képest — a debreceni képzőművészek szintén hozzájárultak a szegedi nyári tárlat sikeréhez. Festőink közül Tilles Béla és Tenk László szerepelnek, előbbi a már ismert sorozatának „Poznani álom” című darabjával, utóbbi az igen karakteres „Zsóka” című portréjával. A debreceni grafikát ezúttal Józsa János nagyméretű színes linómetszete, a „Zene”, Révész Nap-sugárnak a „Virágok vetélkedése” és a „Napralforgó” című két pompás kőrajza, Szabó László artistikus hatású „Lovag” című linómetszete és Velényi Rudolf puritán eszközökkel megoldott „A nagy fa” című linója képviseli. (The)

### Ilyés Dózsa-dramája

A szegedi szabadtéri játékok idején utolsó premierjén Ilyés Gyula Dózsa György című drámáját mutatták be Félix László rendezésében. A szerző, aki előreláthatólag maga is megnézi majd az egyik előadást, korábbi nyilatkozatában elmondta, kíváncsian és bizalommal fogadta a Dózsa szabadtéri bemutatásának tervét.

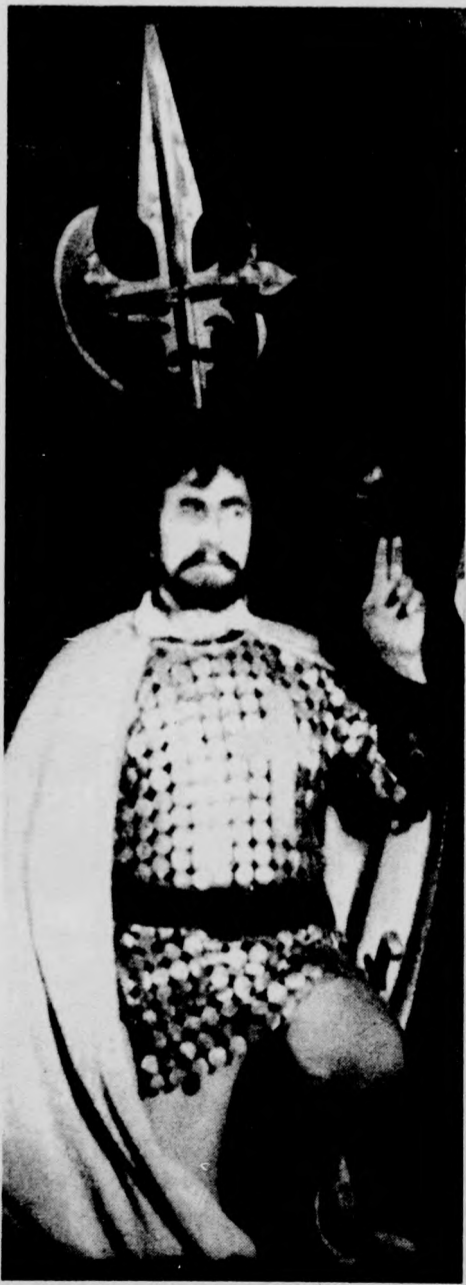
A drámát annak idején nemcsak művészi inspirációból írtam: akkor a magyarságra csak rosszat mondtak. Úgy gondoltam, azokat a momentumokat, amelyekben a magyarság valami nagyot, európaiain fontosat, szépet csinált, azokat kellene ábrázolni a népek, hogy erőre kapjon, s valahogyan új fogalmak szerint alkossa meg hazafias érzését. Ne sovínizta legyen, hanem egybekapcsolva a legmagasabb em-

beri ideákkal, az emberiséggel rakja össze ismét a maga nemzeti tudatát. A darabot annak idején bizonyonúan elmarasztalta a kritika, most azért várom izgalommal az előadást, mert közben az egész világ megváltozott.

Ilyés Gyula egyebek között elmondta még, mi foglalkoztatta Dózsa alakjában.

— A kitűnő katona, akinek feladata megvédeni a magyarságot, feljön Pestre, Budára, és azt látja, hogy másképpen nem mehet, mint ha forradalmat csinál. Vagyis ha elszakad az általa árurolnak tekintett felső világtól, és a parasztságra támaszkodva félkel. A tragédia az volt, hogy ezt egyedül maga akarta, nem tudott társulni se jobbra, se balra.

N. I.



A nagy sikerű szegedi bemutató címszereplője Bessenyi Ferenc, fontosabb szereplői Nagy Attila, Kállai Ferenc, Somogyvári Rudolf, Molnár Jánoska voltak

## ÚJ FILMEK

### A DEBRECENI MOZIK MŰSORÁN

Három új film jelenik meg a héten a debreceni mozik műsorán. Az igazgató című színes, szélesvásznú szovjet film az Apolló és a Vig délelőtti műsorán szerepel, játsza a Horváth Árpád, Klinika és Meteor mozi.

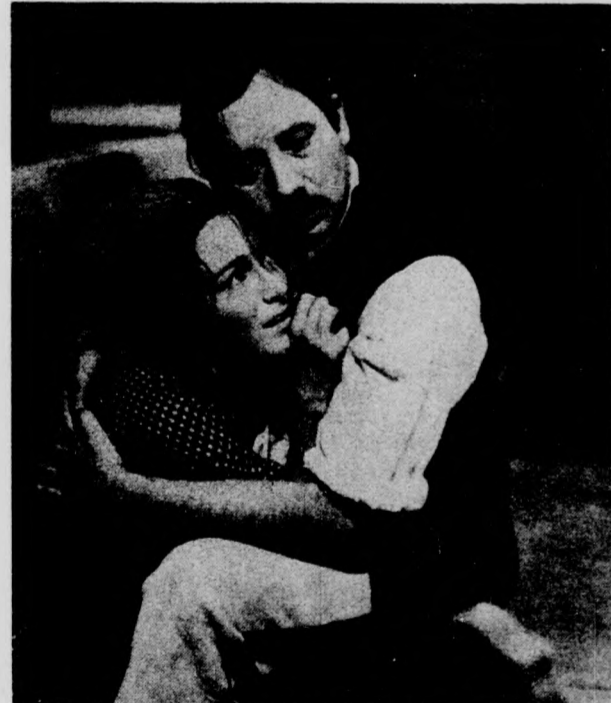
Szinkronizált román film a Két élet egy halálért, amely ugyancsak a Vig és Apolló délelőtti műsorában, a Horváth Árpád, Meteor és Klinikai délutáni műsorában szerepel ezen a héten.

Új színes amerikai filmvígjátékot is láthatnak a nézők a hét műsorában. A film címe: Fogd a pénzt és fuss. Az Apolló délelőtti és délutáni, a Vig délutáni, a Horváth Árpád, a Klinikai, a Meteor és a Meteor kert mozi játsza.

Felújítják a mozik az Idegen a cowboyok között című kétrészes amerikai western filmet is. A film az Apolló és a Vig, valamint a Meteor műsorán szerepel.

A Művész mozi a héten az Alphaville című francia—olasz filmet vetíti 14. éven felüli nézők számára.

A Film-múzeum műsorán a Viva Villa című amerikai film szerepel, Wallace Berry, Leo Carillo, Fay Wray és Donald Cook főszereplésével.



KÉT ÉLET EGY HALÁLÉRT



FOGD A PÉNZZT ÉS FUSS!

SZÍNES AMERIKAI FILMVIGJÁTÉK

# APRÓHIRDETÉSEK

## HÁZ

Eladó kétszobás családi ház 300 négyzetlábos telken. Debrecen, Luther u. 37.  
Kertes ház elcserelem tanácsra. Korcsolyás u. 23.  
Elszerezem beköltözhető kertes családi házat, szobakonyhás lakással, megvezetéssel. Góhér u. 27.  
Eladó kétszobás-öszkomfortos ház, azonnal beköltözhető. Bercsényi u. 57. Érdeklődni: Kigyó u. 26.  
Családi ház 300 négyzetlábos kerttel. Móra Ferenc u. 18.  
Beköltözhető új egy-szobás-öszkomfortos ház, mellékhelyekkel 130 000 forintért. Láhner u. 74. Létai útból balra.  
Beköltözhető kétszobás, kertes ház és mellette több telek. Kiss Ernő u. 60.  
Elszerezem két családnak is alkalmas, lakóteremmel öszkomfortos családi házat, kétszobás-öszkomfortos szövetkezetre, vagy tanácsra, második emeletig. Érdeklődni szombaton és vasárnap délután 4-6 óráig. Dugovits Titusz u. 9.  
Eladó kétszobás, előszoba, fűdőszoba, kertes családi ház garázzsal. Nyulás u. 19. szám.  
Kertes, kétszobás családi ház, beköltözhető. Eladó. Lázár utca 34/B. Konverzgyár közelében.

Egyedülálló kétszobás-öszkomfortos beköltözhető családi ház garázzsal. Eladó. Kút u. 52.  
Háromszobás komfortos családi ház, beköltözhető. Eladó. Ajánlatot „Sallai Imre u. elején” jellegre a Magyar Hirdetőbe.  
Eladó kétszobás, fűdőszoba, előszoba, 100 négyzetlábos telken. Sámsoni útból, első utcán. Csapókert u. 4/B.  
Gázfűtéses kétszobás-öszkomfortos ház azonnal beköltözhető, sürgősen eladó. Érdeklődni péntek, szombat, vasárnap egész nap, a többi napokon 9 óra után. Rákóczi u. 30. Csuska.

## LAKÁS

Egri, kétszobás-öszkomfortos, modern lakótelepi, alacsony lakbérű, állami, gázfűtéses lakást elcserelem Debrecen kétszobás II. emeletig, lehet szövetkezeti is. Címeket Debrecen, Apafi u. 12. sz. alá keresni küldeni.  
Elszerezem mástípusú-ékezőfülkés tanácsos lakást OTP-vel épült házban, kis kerttel 50 000 átvállalással. „Bizalom” jellegre a kiadóba.  
Elszerezem új, modern, külön bejáratú, kétszobás-öszkomfortos, lakóterem egy-szobás-öszkomfortosért 1-2 emeletig, csak belvárosban. Érdeklődni délután 5 óráig, Gyöngyosi u. 26. IV. 13. Telefon: 18-333.  
Vörös Hadsergét útján levő, kétszobás-öszkomfortos lakóterem elcserelem budapesti hasonlóra, vagy mástípusúra. Terítést fizetünk. Telefon: 16-272.  
Eladó háromszobás I. emeleti, kertes ikerlakás Hajdúbörzsmény, Zalka M. u. 19. sz. alatt. Érdeklődni ugyanott 10 óra után.  
Elszerezem szép, tiszta nagy szoba, konyha spájz, cserepályhás, virágos kertes lakóház, víz, gáz van, bírhat egy és fél-szobás komfortos, költségkímélő „Öszirosza” jellegre a kiadóba.  
Egyszobás-ékezőfülkés szövetkezeti lakóterem egy-szobás tanácsos elcserelem „Új Elet park előnyben” jellegre a kiadóba.  
Cserélek egy-szobás-öszkomfortos tanácsos lakást, kertes házát, nyugati vagy nyugerdelt részen. Tanácskoztatásuk útján 21. I. 2. Amennyel beköltözhető kétszobás, öszkomfortos örökös lakás, terhesmentes, eladó. „Nagyerdőn” jellegre a kiadóba.  
Egyszobás, félkomfortos, garázsos tanácsos lakóház, amit 1972-ben bontanak, elcserelem közeli kerttel, kis kertes házra vagy házra. Pál, Bethlen u. 41. szám.  
Homokkert u. 2. sz. alatti háromszobás lakóház eladó 470 négyzetlábos telken. Érdeklődni ugyanott.  
Elszerezem budapesti egy-szobás komfortosított főbérletet debrecen központban levő hasonló lakásra. Róza, Budapest, VIII., Kőrös u. 12.  
Egyszobás, kétszobás, öszkomfortos lakóház kertes házra vagy udvarlakásért. Mata János u. 17. III. 13.  
Jól jövedelmező kétszobás ebédőfülkés, házfelügyelő lakást cserélek mástípusú szobára bérháza és egy udvar szobára. Libakert u. 3. sz. 3.  
Leninvárosi kétszobás-öszkomfortos lakást cserélek hasonló debrecenre megvezetés szerint. „F 8210” jellegre a kiadóba.  
Elszerezem kétszobás, gázfűtéses földszintes, szövetkezeti lakóterem kettő darab egy-szobásért vagy garzonért. „Lehet szövetkezeti is” jellegre a kiadóba.

## ALBÉRLET

Szobátársat keres fiatal nő azonnalra. Gyöngyvirág u. 19.  
Diáklányt albérletre keres. Érdeklődni: Vörös Hadsergét útja 43. hátul a házfelügyelőnél.  
Kiadó szoba, konyha bútorozva. Budai Nagy Antal u. 12.  
Albérletre két diákot felveszek, szeptember 1-re. Szabóné, Teitel u. 84.  
Tanuló fiút vagy lányt albérletre felveszek, szeptember 1-re. Marx Károly u. 47.  
Külön bejáratú fűdőszobás bútorozott szoba két diáknak kiadó. Bajkai, Török B. u. 2.  
Három diák fiúnak külön bejáratú szoba, fűdőszoba használati szeptember 1-től kiadó. Csokonai u. 40.  
Bútorozott szoba egyetemista lányok vagy dolgozó nőnek kiadó. Mikszáth Kálmán u. 2.  
Szerény bér, külön szobába két tanuló, diák vagy dolgozó lányt felveszek. Kar u. 14.  
Diáklányt lakóteremnek felveszek. Péterfia u. 35. fejső csevegő.  
Külön bejáratú szoba, két diáknak kiadó. Marx Károly u. 17.  
Belvárosban szeptember 1-től két diáklánynak gázfűtéses szoba kiadó. „Rendes” jellegre a kiadóba.  
Dolgozó nő szobátársnak albérletbe felveszek, szeptember 1-re. Zöldfa u. 5.  
Fiatal házaspár szerény albérlet szobát keres. „Egy gyermek” jellegre a kiadóba.  
Szoba, konyha bútorozva albérletbe két dolgozó nőnek kiadó. Tormai István u. 16/A. 6-os busz.

## ÁLLÁS

Erdelméleti házaspár, háztartásvezető gyermek gondozónő keres kétéves gyermek mellé. Cím: Nagy Péter, Komlósi út 35. I. Gyermekét kétévesűt lakóházunk gondozására elvállalom. Ajánlatot a kiadóba kérem leadni. „Kétéves” jellegre.  
Két éven felüli gyermek gondozását vállalom lakóházunkban. Damjanich u. 19. sz. 3.  
Vezető beosztású épületgépész mérnök 15 éves tapasztalattal és 3 éves kivitelezői gyakorlati állást változtatna. Lakás szükséges. Ajánlatokat „Univerzál” jellegre a kiadóba.  
Főosztályos tanulóknak kislányt felveszek Debrecen, Kút u. 128.  
Belvárosi lakóházban két kislány gondozását vállalom. Ajánlatokat „Színház mellett” jellegre a kiadóba.  
Egyetemista matematikából és fizikából korrepetálást vállalom. Tanácskoztatásuk útján 66. sz. 3.  
Egyéves kislányom mellé gyermekgondozásában jártas pótnagymamát keresünk. „Pótló férj és környéke” jellegre a kiadóba.  
Rehabilitációs segítő eladó. (Opel Record) Rozsly Budapest, V., Lengyel u. 4.  
FIAT Topolino, felújítva, üzembelen levő, eladó. Péterfia u. 8.

## ÁLLÁS

Rehabilitációs segítő eladó. (Opel Record) Rozsly Budapest, V., Lengyel u. 4.  
FIAT Topolino, felújítva, üzembelen levő, eladó. Péterfia u. 8.

## ÁLLÁS

Rehabilitációs segítő eladó. (Opel Record) Rozsly Budapest, V., Lengyel u. 4.  
FIAT Topolino, felújítva, üzembelen levő, eladó. Péterfia u. 8.

## ÁLLÁS

Rehabilitációs segítő eladó. (Opel Record) Rozsly Budapest, V., Lengyel u. 4.  
FIAT Topolino, felújítva, üzembelen levő, eladó. Péterfia u. 8.

## ÁLLÁS

Rehabilitációs segítő eladó. (Opel Record) Rozsly Budapest, V., Lengyel u. 4.  
FIAT Topolino, felújítva, üzembelen levő, eladó. Péterfia u. 8.

## ÁLLÁS

Rehabilitációs segítő eladó. (Opel Record) Rozsly Budapest, V., Lengyel u. 4.  
FIAT Topolino, felújítva, üzembelen levő, eladó. Péterfia u. 8.

Lékekűt úton 450 négyzetlábos kerttel. Villany van. Érdeklődni: Kishegyest út 140. Daráló.  
Eladó hajdúbörzsményi Lorántffykerben 629 négyzetlábos szőlővel. Érdeklődni: Tatar Zsigmond hegyőrnél, a helyszínen.  
195 négyzetlábos bépfűtött telek kis melléképülettel Gergely u. 10. alatt eladó. Érdeklődni Elmunkás u. 27. (Szabó János)  
Ebesen 386 négyzetlábos házhoz eladó. Érdeklődni: Ebes, Ady Endre u. 41. Vargáké.  
Hajdúbagoson 659 négyzetlábos jól beült hazai szőlő 16 termésével, pajtával, gyümölcsfákkal, kedvező fizetéssel, esetleg teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Debrecen, Kút u. 20.  
Sámsonikertben 300 négyzetlábos szőlő termésével eladó. Érdeklődni: Béke útja 66. Hunyadiéké.  
500 négyzetlábos telek olcsón eladó a sárándi állomáson szemben. Érdeklődni: Debrecen, Fülöp u. 24. Klepács Károly.  
Halastó u. 10. sz. alatt 200 négyzetlábos telek eladó. Érdeklődni: Balmainyváros, Csokonai u. 4.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Peugent-404 Diesel fekete 18 kütű állapotban eladó. 40 000 kilométer futott. Megtekinthető augusztus 21-én szombaton, egész nap. Hajdúszoboszló. József Attila u. 6. előtti parkolóhelyen, Kiss.  
Skoda-Combi 1202-es gépkocsi, kifogástalan állapotban eladó. Telefon: 12-190.  
Trabant 500-as, levezetgázított, kompresszor rúpavágó eladó sürgősen. Kartács u. 28/D.  
Eladó Skoda Octavia Super. Vörösmarty u. 2. Megtekinthető az ünnepek, vasárnap estig.  
Wartburg de Luxe 1000-es személygépkocsi 58 000 kilométer futott, jó állapotban levő, eladó. Jánosky, Debrecen, Széchenyi u. 58. szám.  
1300-as borsó Poisk, keveset futott eladó. Megtekinthető 21-én egész nap. Ember Pál u. 16.  
Wartburg 353-as eladó. Rosenberg hp. u. 11.  
350 köbcentis Velorex rokkantokocsi eladó. Poroszlay út 21. Telefon: 18-241.  
Skoda Octavia és 250 köbcentis Jawa sürgősen eladó. Hajdúszoboszló, Ádám u. 48.  
Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h. I. em. 4. ajtó.  
Elszerezem Nysa 521 típusú 10 személyes mikrobuszunkat, személygépkocsit, megvezetéses. Érdeklődni: Gyöngyösi út 12. Központ gazdasági osztályán. Miskolc, Batthyány u. 7. Telefon: 14-055.  
Vizsgázott, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár eladó. Rába u. 27. Csapókert mellette.  
Jawa Pionir igényesnek eladó. Nyil u. 33.  
Angol vendég számára szeptember 2-11-ig személygépkocsit bérelnek. „Armejelölés” jellegre a kiadóba.  
Kiskerekű 1000-es Wartburg részlete is eladó. Béke u. 9. este 5 óra után. Telefon: 12-969.  
Junak motorkerékpár kull utánfutóval eladó. Déli sor 35. Pádár.  
408-as Moszkvics és betonkocsis eladó. István u. 7. szám alatt.

Eladó 408-as Moszkvics, féhér, garázsított, 40 000 kilométer futott. Cím: Dr. Cinzce, Berettyóújfalu. Kórház, Bérház II. h

# Béres Ilona kezd, Szepesi György közvetít a mai öregfiúk válogatott mérkőzésen

## Együtt a motorosok mezőnye – Harmadszor is elnyeri a Hajdú-kupát Eduard Hlubny?

A labdarúgást kedvelők várakozással tekintenek a ma délután Debrecenben sorra kerülő Magyar öregfiúk válogatott-Debrecen öregfiúk válogatott mérkőzés elé, ugyanis igen sokan kíváncsiak a volt „aranycsapat” labdarúgóinak játékára, a volt legjobb debreceni játékosok küzdelmére. A nagyerdei stadionban délután 5 órakor kezdődő mérkőzésen az első rúgást Béres Ilona végzi, míg a mérkőzés lefolyásáról Szepesi György, a népszerű sportriporter ad közvetítést (nem a rádióban, hanem a stadion hangosberendezésén keresztül). A két válogatott szakvezetői összeállítását nem közölték, bizonyára titokban tartják, és csak a mérkőzés előtt jelölik ki a pályára lépő tizenegyet. A magyar öregfiúk válogatottja külföldi útra készül, Debrecenben lesz az őszi első bemutatkozás. A mérkőzésre a pályabérelők nem érvenyesek.

Már a hét eleje óta együtt van az augusztus 20-án megrendezésre kerülő nemzetközi motorkerékpáros salakpályás verseny mezőnye. A Volán vendégeként megérkeztek a

lengyel, bolgár, csehszlovákiai, NDK-beli és NSZK-beli versenyzők, akik magyar versenyzőitársakkal már kóstoltatták a nagyerdei stadion fekete salakját. A 610 méteres pálya Radácsiéknak, Perényiéknak kedvezőbb, hiszen a legtöbb 400-as pályához szoktak. A hat nemzet részvételével sorra kerülő motorversenyt augusztus 20-án délután 4 órai kezdettel bonyolítják le, 16 részvevővel, husz futamban, 500-as gépekkel.

Nagyszerűen sikerült az eddig már két alkalommal megrendezett Hajdú-kupa zárterületi nemzetközi repülőmodellező verseny. Most kerül sor a harmadikra, amely – minden bizonnyal – ezúttal is nagy sikerrel kerül megrendezésre, hiszen igen sokan fáradoztak a rendezvény jó lebonyolítása érdekében. A versenyt, az első repítéseket augusztus 21-én, szombaton dé. fél 10-kor kezdik, az ünnepélyes megnyitót 9 órakor tartják a Kossuth Lajos Tudományegyetem díszudvarán. Az első két alkalommal a csehszlovákiai Eduard Hlubny győzött, aki harmadszor is el szeretné vinni a díszes Hajdú-kupát.



A világbajnoki selejtezők résztvevői, a debreceni Radácsi Ferenc (balról) és Perényi Pál az edzés szünetében vidáman elbeszélgetnek

## MGM Vasas–MVSC 24:16 (10:6)

A kézilabda NB II. elmúlt heti fordulójában – amint már hírül adtuk – a DVSC női együttese 12:6 arányban legyőzte az SBTC-t. A férfiaknál a D. Építők saját pályáján 23:19 arányban kikapott a Nyírbátori Vasastól, viszont az MGM Vasas nagyszerű győzelmet aratott Miskolcon. Az MGM Vasas igen jó játékkal 24:16 arányban nyert idegenben, a gólokat Nádasdi 7, Veress 7, Lőrincz 4, Juhász 2, Czére 2, Schmidt és Badik szerezték.

A megyei kézilabda-bajnokság eredményei.

Női I. osztály: D. Kinizsi–D. Spartacus 9:9 (6:3), D. Betű–Létavértes 20:14 (9:7), Egyek–D. MEDICOR 15:9 (6:4) Hajdúnánás–Hajdúböszörményi Textil 23:7 (13:3).

Női ifjúsági: Létavértes–D. Betű 15:1 (9:0), DVSC–D. Vörös Meteor Élelmiszer 15:2 (11:2), D. MEDICOR–D. Sportiskola 26:4 (12:2), Hajdúszoboszlói Gimnázium–Hajdú Vasas elmaradt, mert Hajdúszoboszló nem állt ki, D. Kini-

zsi–D. Spartacus 12:5 (7:1), D. Közútépítők–Berettyóújfalu Ruhagyár 11:4 (5:3), Hajdúböszörményi Textil–Hajdúnánás 6:5 (5:1).

Férfi I. osztály: Hajdú Vasas–DVSC 32:12 (12:6), Vámospercsi MEDOSZ–D. Spartacus 19:14 (8:6), D. Vörös Meteor Vendéglátó–Damjanich SE 18:15 (10:8), D. MEDICOR–Konyár elmaradt, mert a vendégcsapat nem jelent meg.

Férfi ifjúsági: D. Spartacus–MGM Vasas 26:16 (8:5), D. Építők–D. MEDICOR 38:6 (9:3), Balmazújváros–Nádudvar 18:12 (9:5).

## Vásárhelyi sérült

Az elmúlt vasárnap a DVSC-ben Vásárhelyi cserejátékosként lépett pályára, és mindjárt az első akcióban ellenfele felvágta, úgy, hogy a fiatal csatár megsérült, és nem is játszott tovább (Vasvári váltotta fel). Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy Vásárhelyi bokacsontjából egy rizzszem nagyságú darab letört, így a vasutas játékos hetekre harc képtelenné vált. Még mindig harc képtelen Zagonyi is, aki a Ganz-MÁVAG elleni mérkőzésen sérült meg. Újabbban Nagykaposi és Sívágó is sérülésről panaszokodnak, de bizonyára játszhatnak majd szombaton.

## SPORTHÍREK

A D. Dózsa cselgáncsszakosztálya augusztus 24-én kezdi a felkészülést az új idényre. A sportág iránt érdeklődők, fiatalok keddi, szerdai és

## Kézisekről röviden

Csalódást keltett a D. Dózsa férfi NB I-es kézilabda-csapata. Nem azért, mert kikapott az együttes, hiszen a sportéletben előfordulhat és elő is fordul, hogy a gyengébb képességű csapat legyőzi a jobbat. Ez különösen akkor történik meg, amikor akaratban, lelkesedésben a kisebb tudású csapat felé billen a mérleg. Talán az volt a hiba, hogy a debreceniek „biztosra” mentek, talán előre elkönnyítették győzelmüket. Ennek tudatában kezdtek. 4:1-es vezetésre tett szert a D. Dózsa, azonban az újpésteiek lelkesen küzdöttek, és megfordították az eredményt. A D. Dózsa játékosai eléggé enerváltak, szétesően és kellő lelkesedés nélkül játszottak, ezért voltak kénytelenek vesztésként elhagyni a pályát. A több ezres debreceni szurkolótábor változást vár a D. Dózsától.

\*\*\*

Dicséretesen küzdött az MGM Vasas Miskolcon, ahol nyolcgólos különbséggel nyert a Miskolci VSC ellen. Az MGM javára a játékosok lelkesedése kibillentette a mérleget. A Ferencz távozásával meggyengült D. Építők nem talal magára. A DVSC női együttese „olvadó” bitumenként játszott az SBTC ellen Debrecenben. Fej fej melletti első félidő után lelkes és okos játékkal továbbra is biztosította első helyét a bajnoki táblázaton. Utóbbi mérkőzés szépségihája volt az, hogy a Hajdú-Bihar megyei kézilabda-szakosztály által kiküldött gólbíró nem fogadta el a Kecskemétről érkezett Tüske játékevezetőt, aki így egyedül bíraskodott. Tüske lényegében nem követelt el mulasztást, hiszen a bajnokságot rendező Magyar Kézilabda-szövetség egyedül őt küldte ki a mérkőzésre, a gólbíró a megyei szakosztály delegálta – önszorgalomból, felkészés nélkül. Ezért tiltakozott az SBTC vezetője, melyre Tüske nem vett igénybe segítő társat.

\*\*\*

Nem egy bajnoki fordulóban közöltük már, hogy egy-egy mérkőzés elmarad a megyei bajnokságban. Így történt ez most is. A legutóbbi fordulóban két mérkőzést nem tudtak lejátszani: a Hajdúszoboszlói Gimnázium otthonában nem állt ki a Hajdú Vasas ellen, amely hiába utazott Téglyárol Szoboszlóra. Elmaradt a D. MEDICOR–Konyár megyei I. osztályú bajnoki mérkőzés is, mert Konyár nem jelent meg a pályán. Fáradságot és költséget lehetne megkímélni, ha a kiállni nem tudó csapat előzetesen tájékoztatná a másik sportkört arról, hogy ne készüljenek fel, ne utazzanak. Mert így – csak a sport-szerűtlenségek száma növekszik.

(fülep)

## TOTÓTANÁCSADÓ

	Népsport	Sportfog.	Telesport	Napló
1. Egyetértés–Vasas	x,2	2,x	2,1	2,x
2. SBTC–Tatabánya	1,x	x,1	1,x	1,x
3. Eger–Komló	1	x,1	1	1
4. Várpalota–Ganz-MÁVAG	1	1	1	1
5. Dorog–Ózd	x,2	x,2	x,2	1,x
6. Pénzügyőr–ZTE				
7. Szállítók–Kecskemét	x,2,1	2,1	1,2	x,1
8. Bp. Spartacus–DVSC	x,2,1	1,x	1	2,x
9. Almásfüzitő–Szekezsárd	x,1	x,1	x,2	2
10. KOMÉP–Pécsi Ercb.				
11. Leninváros–Vasas Izzó	1	1	1,x	1
12. Ikarus–BVSC	x,2	2,1	2	2
13. DEAC–Budafok	2,x	1,2	1	1
14. Bp. Postás–Szegedi Dózsa	x,1,2	1,2	1	x,2
15. Z. Dózsa–Pécsi VSK	x,2,1	1,2	2	2
16. Pápa–Győri Dózsa	1,x	1,x	1	1



Batát hiába „tépi” a salgótarjáni lányok, mégis a hálóba talál. (DVSC–SBTC 12:6 – Sárkány László felv.)

## Boda (Sportiskola) háromszoros vidékbajnok

A napokban rendezték meg Salgótarjában a serdülő B. korosztálybeliek országos vidéki atlétikai bajnokságát, melyen a D. Sportiskola fiataljai is rajthoz álltak. Közülük Boda Julianna három versenyszámban is aranyérmet szerzett. A 13 esztendő atlétalány a gerelyhajításban 34,02 méterre javította a püspökladányi Nád-házi 31,80-as megyei ifjúsági rekordját. Rajta kívül még Ember Sándor és Szabados Ferenc szerzett bajnoki címet a 80 méteres gátfutásban.

A D. Sportiskola versenyzőinek eredményei.

Lányok.  
1958 évbéliek.  
Súly. Bajnok: Boda 10,59. — Diszkosz. Bajnok: Boda 29,78. — Gerely. Bajnok: Boda 34,02. Új megyei ifjúsági csúc.

Fiúk.  
1957 évbéliek.  
Távol: 3. Egri 560. — 5000 m gyaloglás: 3. Birizdó 29:21,8. — Súly: 3. Egri 10,91, ... 5. Pász-

EMELŐVILLÁS DIESEL-TARGONCÁRA VEZETŐKET, AUTOSZERELŐKET, MEZŐGAZDASÁGI GÉPSZERELŐKET, LAKATOSOKAT, LANGHEGESZTŐ VIZSGÁVAL REDELKEZŐKET, KARBANTARTÓ LAKATOSOKAT, SEGÉDMUNKÁSOKAT, UDVARTAKARÍTÓKAT ALKALMAZ AZ



XIII. SZ. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT.  
DEBRECEN, SZABADSÁG ÚTJA 27. SZÁM.  
JELENKEZÉS AZ ÜZEMEGYSÉG-VEZETŐNÉL.

## Hazaérkezett Gombos István

Szerdán hazaérkezett Debrecenbe Gombos István labdarúgóedző. Több mint két esztendő edzősködött Nigériában, két szövetségi államnak. E két állam válogatottjának edzését irányította. Közülük a Benue Plateau válogatottja részvevője volt Nigéria bajnoksága döntőjének. Először 1:1 volt az eredmény Lagos válogatottjával, a megismert mérkőzésen Lagos győzött. 2:0-ra. A nigériai sportvezetők a viszontlátás reményében vettek búcsút a debreceni edzőtől, aki egyelőre szabadságát tölti.

## MOZI

IDEGEN A COWBOYOK. VIG du. 1/4, VIG de. 1/10, APOLLO du. 3/8, METEOR 1/6.

KÉT ÉLET EGY HALÁLERT. Román filmdráma (14). APOLLO de. 1/10, 1/12, 1/2. VIG de. 1/12. Premier helyiárral.

FOGD A PÉNZT ÉS FUSS. Amerikai filmvígjáték. VIG du. 1/9, APOLLO du. 1/4, METEOR 3/8, METEOR KERT 3/8, HORVATH ARPAD 3/7.

ALPHAVILLE. Francia–olasz film (14). MŰVÉSZ 3/3, 5.

FIGYELEM! 19–22-ig LENGYEL FILMNAPOK a MŰVÉSZ moziban. EROICA. Lengyel film. 1/8.

## TV

BUDAPEST

16.43 Műsorismertetés. 16.45 Vankóné Dudás Juli. Kislífilm. 17.00 A magyar művészet története. Jelenkor. 17.40 „Nádóm 71”. 18.05 Hírek. 18.10 Reklámműsor. 18.20 A tenger titkai. Dokumentumfilm-sorozat. 6. Elsüllyedt kincsek. 19.10 Cica-víz. 19.25 Színet. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Szanoról szanorra. 20.25 Goldoni! Színművek komédiásként. Vigjáték három felvonásban. (14 éven felülieknek.) 22.05 Tv-híradó, második kiadás. 22.15 Éjszakai előadás. A borkabátos fiúk. Magyarul beszélő angol film.

POZSONY

17.35 Hírek. 17.40 Ifjúsági magazin. 19.00 Híradó. 19.25 Széjgyeztet. 19.30 A választási törvényről. 20.50 Légi-hajóval az Északi-sarkra. Dokumentumfilm az „Italia” útjáról. 22.00 Híradó.

BUKAREST

16.30 Magyar nyelvű adás. 17.30 A volánál. Autóvezetőknek. 18.20 A legkisebbeknek. 19.10 Ríportműsor. 19.30 Szólóműsor. 19.45 A humor antológiája. 20.20 Népi játékok. 21.30 Román könnyűzene.

## A NYÍREGYHÁZI RÁDIÓ MŰSORA

18.00–19.00: Észak-tiszántúli krónika – Kedvel melódiák – Az územekből és a földekről jelentjük – Nóták.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és tisztelték

ÖZV. GAL ALBERTNE  
Varga Zsuzsanna  
nyugdíjas,

hogy 72 éves korában, rövid, súlyos szenvedés után elhunyt. Szeretett kedves halottunkat f. hó 23-án, hétfőn déli 12 órakor fogjuk a Köztemető I. osztályú ravatalozójából, polgári szertartás után örök nyugalomra helyezni.

Hűsége gondozói és a gyászoló család

Lakás: Janosi u. 30.

Mélyen megrendülve tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapám, fiam, testvérünk, apósom, nagyapám, vóm és jó rokonunk,

BACSKAY FERENC

57 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Drága halottunkat a ref. egyház szertartása szerint 22-én, vasárnap 10 órakor helyezük örök nyugalomra a Köztemető I. o. ravatalozójából.

A gyászoló család

Lakás: Böttös u. 53.

Részvételotatások mellőzését kerjük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagyamám, testvérem, sógornőnk és jó rokonunk,

BUJIDOSÓ ESZTER

83. évében, rövid szenvedés után elhunyt. Felejtethetlen halottunkat f. hó 22-én, vasárnap délután 3 órakor fogjuk a Köztemető I. o. ravatalozójából, a ref. egyház szertartása szerint örök nyugalomra helyezni.

A gyászoló család

Lakás: Dimitrov u. 34., Győr.

Hálás köszönetet mondok kedves rokonaimnak, szomszédaimnak, kedves ismerősöknek és a Bóriparti Kisz börtömszertartásának és mindazoknak, akik szeretettel édesanyám,

ÖZV. KARCZA JÓZSEFNE

temetésén megjelentek, ravatalozóra kocsiztatott és virágok, helyszínen, szóban és írásban fájdalommal osztoztak.

Egyetlen leánya:

Berezászi Sándorné

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett gyermekünk, jó testvérém és barátunk,

KORMANY GYÖRGY

életének 18. évében, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Drága halottunkat f. hó 23-án, hétfőn délután 3 órakor fogjuk a Köztemető I. o. ravatalozójából, polgári szertartás szerint örök nyugalomra helyezni.

A gyászoló család

Lakás: Debrecen, Ember Pál u.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett gyermekünk, jó testvérém és barátunk,

KORMANY GYÖRGY

életének 18. évében, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Drága halottunkat f. hó 23-án, hétfőn délután 3 órakor fogjuk a Köztemető I. o. ravatalozójából, polgári szertartás szerint örök nyugalomra helyezni.

A gyászoló család

Lakás: Debrecen, Ember Pál u.

